

SPRAWOZDANIE ROCZNE
z wykonania
planów finansowych jednostek
dla których gmina Sobótka
jest organem założycielskim

instytucje kultury
- SOK, SiR
- MUZEUM

INSTYTUCJE KULTURY

**Sprawozdanie
z wykonania planu finansowego za 2017 r.
przez
Ślęzański Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Sobótce.**

Dział Biblioteka

Dotacja: plan 290 000,00 zł, pobrano 290 000,00 zł tj.100,00% planu

Darowizna- 10 000,00zł

Biblioteka Narodowa-7.000,00zł.

Zapis czytelnika-979,98zł.

Razem przychody- 307 979,98zł.

Koszty planowane: **307.979,98 zł**; zrealizowano: **307.979,98 zł** tj.100,00 % planu

Koszty obejmują:

1) 411 – zużycie materiałów – 26.631,63 zł – środki te zostały przeznaczone na zakupy:

- a) środków czystości,
- b) wody mineralnej,
- c) artykułów biurowych,
- d) czasopism, książek, gier planszowych
- e) materiałów plastycznych,
- f) artykułów spożywczych,
- g) artykułów malarskich
- h) materiałów promocyjnych, plakatów, dyplomów,
- i) tuszy do drukarek
- , regały, drobny sprzęt

2) 419 – zużycie energii, wody – 37.324,38zł

3) 420 – usługi obce – 24.358,65 zł – wydatki te obejmują:

- a) organizację imprez dla dzieci i młodzieży w czasie ferii i wakacji
- b) prowadzenie zajęć plastycznych,
- c) organizację spotkań autorskich,
- d) organizację wystaw, spotkań podróżniczych,
- e) usługi elektryczne
- f) opłaty pocztowe , usługi internetowe i telekomunikacyjne,
- g) zakup licencji na dostęp elektroniczny IBUKI
- h) wywóz nieczystości stałych,
- i) usługi drukarskie
- j) czynsz za lokal biblioteczny

- 4) **430 – wynagrodzenia – 185.264,99zł** – koszty obejmują:
- a) wynagrodzenia osobowe pracowników – 157 539,03 zł,
 - b) nagroda roczna – 13.072,96 zł,
 - c) wynagrodzenia bezosobowe (umowy zlecenia i o dzieło) – 14.653,00 zł.
- 5) **440 – odpis na ZFŚS – 3 556,98 zł**
- 6) **441 – inne świadczenia (szkolenia) – 370,00zł**
- 7) **445 –składki ZUS pracodawcy i fundusz pracy – 30.093,74zł**
- 8) **460 – pozostałe koszty – 379,61 zł.** – koszty te obejmują:
- a) usługi bankowe,
 - b) podróże służbowe,

Główny Księgowy

mgr Teresa Radońska

DYREKTOR
Ślązkańskiego Ośrodka Kultury,
Sportu i Rekreacji

mgr inż. Wiesław Drozdowski

**Sprawozdanie
z wykonania planu finansowego za 2017r.
przez
Ślęzański Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Sobótce.**

Dział Kultura

Dotacja: plan – 490 000,00 zł; pobrano – 490 000,00 zł tj. 100,00 % planu

Koszty planowane – 490 000,00 zł; zrealizowano – 490 000,00 zł tj 100,00% planu

Koszty obejmują:

- 1) **411 – zużycie materiałów – 9.638,55zł** – środki te zostały przeznaczone na:
 - a) zakupy środków czystości, wody mineralnej,
 - b) zakupy druków, artykułów biurowych, folderów,
 - c) zakupy nagród, artykułów spożywczych, słodczy, upominków, kwiatów, itp. na imprezy kulturalne, takie jak: „Jarmark Wielkanocny”, „Przegląd Piosenki Przedszkolnej”, „Poetyckie Piątki Pod Wieżycą”, „Pod Słężą Śpiewanie”, „Dni Rotmistrza Witolda Pileckiego”, Dzień Dziecka „Dożynki Gminne”
 - d) zakupy materiałów promocyjnych, plakatów, dyplomów, tuszy i tonerów do drukarek,
- 2) **419 – zużycie energii, wody – 16.183,89 zł**
- 3) **420 – usługi obce – 194.067,19zł** – wydatki te obejmują:
 - a) koszty imprez: organizacja imprez dla dzieci i młodzieży w czasie ferii organizacja imprez kulturalnych takich jak: „Jarmark Wielkanocny”, „Przegląd Piosenki Przedszkolnej”, „Poetyckie Piątki Pod Wieżycą”, „Pod Słężą Śpiewanie „Dzień Dziecka” „Spotkania Kresowe” Dożynki Gminne” „Jarmark Bożonarodzeniowy” Wyścig Kolarski „Visegrad 4 Bicycle Race „
 - b) opłaty pocztowe, usługi internetowe i telekomunikacyjne, gastronomiczne, medyczne, ochroniarskie, elektryczne
 - c) wywóz nieczystości stałych, usługi transportowe, naprawa nagłośnienia, opłaty koncertów, opłaty ZAiKS, wynajem hali namiotowej.
- 4) **430 – wynagrodzenia – 229.628,56zł** – koszty obejmują:
 - a) wynagrodzenia osobowe pracowników – 185.268,56zł,
 - b) nagroda roczna – 12.031,00 zł,
 - c) wynagrodzenia bezosobowe (umowy zlecenia i o dzieło) – 29.329,00zł
 - d) nagrody finans. dla zespołów 3 000,00zł.
- 5) **440 – odpis na ZFŚS – 2.371,32 zł**
- 6) **441 – inne świadczenia (szkolenia) – 529,00zł**

7) 445 – składki ZUS pracodawcy i fundusz pracy – 36.257,99zł

8) 460 – pozostałe koszty – 1.323,50 zł – koszty te obejmują:

a) usługi bankowe, podróże służbowe, ubezpieczenia obiektu,

Główny księgowy

mgr Teresa Radocka

DYREKTOR
Słężońskiego Ośrodka Kultury,
Sportu i Rekreacji

mgr inż. Wiesław Drozdowski

Sprawozdanie z wykonania planu finansowego za 2017r. przez Ślęzański Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Sobótce.

Dział Sport

Przychody zaplanowane w 2017 r. – **560 000,00 zł**; zrealizowano – 656.829,54 zł

Przychody finansowe (odsetki) – **6,25 zł**

Przychody operacyjne **-1 279,00zł.**

Dotacja: plan – **600 000,00 zł**; pobrano – **600 000,00 zł tj.100,00 % planu**

Razem przychody – **1 258.114,79 zł**

Uzyskane przychody obejmują:

- 1) dochody z parkingu – 75 768,00 zł,
- 2) dochody ze stadionu: kort – 1 088,00 zł; sauna – 1 590,00zł;
- 3) placowe-1.769,,00zł.
- 4) wynajem sali – 5 430,00zł.
- 4) reklama – 83.985,00 zł,
- 5) wpisowe na imprezy sportowe: 487.199,54zł.

Koszty planowane: **1 258.114,79 zł**; zrealizowano: **1.203.852,14zł.**

Koszty obejmują:

1).411 –zużycie materiałów – 186.024,35 zł – środki te zostały przeznaczone na zakupy:

- a) paliwa i części do kosiarek,
- b) farb ,mączki ceglanej ,glazury
- c) materiałów budowlanych ,hydraulicznych, kanalizacyjnych, elektrycznych,
- d) środków czystości,
- e) wody mineralnej,
- f) ubrań roboczych, obuwia,
- g) druków, artykułów biurowych ,czasopism,
- h) medali, agrahek, koszulek, pucharów, nagród rzeczowych itp. na organizację międzynarodowych imprez sportowych, takich jak: „Półmaraton Ślęzański”, „Bieg Górski na Ślęzę”, „Rozpoczęcie Sezonu Kolarskiego w Polsce”, oraz na „Halowy Turniej w Piłce Nożnej o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Sobótka” i „Ligi Siatkarskiej” Turnie Brydża ,ferie zimowe ,Bieg Niezlomnych
- i) oprysków, nawozu, trawy, soli przy odśnieżaniu,
- j) materiałów promocyjnych, plakatów, dyplomów, tuszy i tonerów,
- k) drobnego sprzętu sportowego,
- l) krzewy ozdobne-tuje

2) 419 – zużycie energii, wody – 76.163,49 zł – wydatki te obejmują:

- a) ogrzewanie: budynku administracyjno-sportowego, szatnie „Orlika”,

- b) oświetlenie boisk wielofunkcyjnych „Orlik” i bieżni; Klub MKS „Ślęza” Sobótka użytkuje kontener socjalny i magazyn – są one ogrzewane elektrycznie.
- 3) **420 – usługi obce – 267.335,09 zł** – wydatki te obejmują:
- a) koszty imprez: organizacja imprez dla dzieci i młodzieży w czasie ferii organizacja: „Półmaratonu Ślęzańskiego”, „Biegu Górskiego na Ślężę”, „Ogólnopolskie Otwarcie Sezonu Kolarskiego”, „Turniej piłkarski”, „” oraz
 - b) współorganizacja przy innych imprezach.
 - c) koszty: obsługi sanitarnej, zabezpieczenia medycznego, obsługi sędziowskiej, usług fotograficznych, cateringowych, pomiaru czasu, usług noclegowych, opłat pocztowych, usług internetowych i telekomunikacyjnych, przeglądu kas fiskalnych, ZAiKS-u
 - d) wywóz nieczystości stałych i płynnych, usługi elektryczne, usługi drukarskie,
 - e) usługi transportowe, remontowe, budowlane,
 - f) opłata za wynajem sali sportowej,
 - g) opłaty za basen, usługi ochroniarskie,
 - h) remont odcinka sieci kanalizacyjnej i deszczowej na stadionie
- 4) **430 – wynagrodzenia – 578.160,71 zł** – koszty obejmują:
- a) wynagrodzenia osobowe pracowników – 346.828,72zł,
 - b) nagroda jubileuszowa – 2 475,00zł,
 - c) nagroda roczna – 33 236,84zł,
 - d) prowizje – 20.230,50 zł,
 - e) wynagrodzenia bezosobowe (umowy zlecenia i o dzieło) – 125.199,66 zł,
 - f) nagrody sportowe imprez biegowych – 50 189,99 zł.
- 5) **440 – odpis na ZFŚS – 5.928,30zł**
- 6) **441 – inne świadczenia na rzecz pracowników – 2.490,00zł** – koszty te obejmują ekwiwalent za pranie odzieży, szkolenia
- 7) **445 – Składki ZUS pracodawcy i fundusz pracy – 82.848,94zł**
- 8) **460 – pozostałe koszty – 4.901,26zł.** – koszty te obejmują:
- a) ubezpieczenie obiektów i imprez,
 - b) usługi bankowe, podróże służbowe.

Główny Księgowy

mgr Ewa Radecka

DYREKTOR
Ślęzańskiego Ośrodka Kultury,
Sportu i Rekreacji

mgr inż. Wiesław Drodowski

**Sprawozdanie z wykonania planu finansowego za 2017r.
Ślęzańskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Sobótce z działów
: Sport , Kultura, Biblioteka**

Stan środków pieniężnych na dzień 01.01.2017r-	129 463,15 zł
Dotacja Sport, Kultura ,Biblioteka-	1 397 000,00 zł.
Przychody Sport, Kultura ,Biblioteka	528 346,37zł.
Przychody operacyjne	1 279,00 zł.
Przychody finansowe-odsetki	6,25 zł.
Razem	2 056 094,77 zł.
Koszty Sport ,Kultura ,Biblioteka	2 001 832,12 zł.
Stan środków pieniężnych na 31.12.2017r.	54 262,65 zł.
Razem	2 056 094,77 zł.

Zobowiązania na dzień 31.12.2017 r to **116 852,83 zł.** wobec :

ZUS - 44.719,42 zł.

Urzędu Skarbowego 12 236,00 zł.

Dostawców- 19.244,98. zł.

Pracowników-nagroda roczna 40.652,43zł.

Główny księgowy

mgr Teresa Radecka

DYREKTOR
Ślęzańskiego Ośrodka Kultury,
Sportu i Rekreacji

mgr inż. Wiesław Drozdowski

Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego za 2017r.

Ślęzański Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji

1. Budynek przy ul. Chopina 25 w Sobótce:

- 1) Przewieziono księgozbiór do pomieszczeń po byłym ZBM

1. Stadion w Sobótce – Al. Św. Anny 12:

- 1) Przeprowadzono remont pomieszczenia przeznaczonego na punkt biblioteczny
- 2) w dwóch szatniach przy boiskach wielofunkcyjnych „Orlik” wykonano prace malarskie i ułożono glazurę
- 3) w pomieszczeniu animatorów i magazynku wykonano prace malarskie i ułożono glazurę,
- 4) na boiskach piłkarskich wykonano prace pielęgnacyjne (oprysk, dosiewki),
- 5) utrzymanie zieleni na obiektach ŚOKSiR (koszenie trawy, przycinanie krzewów).
- 6) W pawilonie górnym wykonano remont pomieszczenia pracowników zaplecza sportowego
- 7) dokończono remont odcinka sieci kanalizacyjnej i deszczowej .
- 8) zakupiono mączkę na korty mineralne oraz wykonano remont bieżący kortów.
- 9) Wykonano remont ogrodzenia boisk wielofunkcyjnych „Orlik”
- 10) Boiska wielofunkcyjne „Orlik” wykonano konserwację boiska piłkarskiego
- 11) W budynku gospodarczo – socjalnym wykonano remont dachu.

1. Parking przy ul Armii Krajowej

- 1) Wymalowano pasy dzielące parking na stanowiska.
- 2) Ustawiono pomieszczenie gospodarcze.

1. Place zabaw

- 1) Strzegomiany – wykonano remont kapitalny na placu zabaw.


mgr inż. Władysław Dąbrowski

DYREKTOR
Ślęzańskiego Ośrodka Kultury,
Sportu i Rekreacji

mgr inż. Władysław Dąbrowski

Ślązański Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji
Roczne sprawozdanie z działalności w 2017 r.

Dział „Kultura”

STYCZEŃ

- **15 stycznia – 25. finał WOŚP**
ŚOKSiR, jak co roku, włączył się w akcję WOŚP, powołując lokalny sztab wolontariuszy i zapewniając dodatkowe atrakcje dla uczestników wydarzenia. Zebrano 18.580,12 zł.
- **22 stycznia – VI Ślązańskie Dni Muzyki**
W Kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Sobótce Górze odbył się koncert kolęd i pastorałek w wykonaniu chóru A Capriccio (dyrygent: Wojciech Magnucki).
- **27 stycznia – Poetyckie Piątki pod Wieżycą – koncert zespołu Chwila Nieuwagi**
Tegoroczne Poetyckie Piątki w schronisku zainaugurował występ folkowo-poetyckiej grupy Chwila Nieuwagi.

LUTY

- **3 lutego – spotkanie podróżnicze o Himalajach**
Na spotkaniu zorganizowanym przez Klub Ludzi Gór Mnich oraz ŚOKSiR członkowie Klubu zaprezentowali materiał z wyprawy w Himalaje. Tematyka objęła trekking dookoła Manaslu, dookoła Annapurny, przygody w Chitwan i innych miejscach Nepalu.
- **Ferie bez nudy**
W czasie ferii ŚOKSiR zapewnił dzieciom zróżnicowaną ofertę zajęć obejmującą zajęcia kreatywne oraz spotkania otwarte w Bibliotece Publicznej ŚOKSiR i wyjazdy: na basen do Bielawy, do Piernikarni Śląskiej w Niemczy, do Kolejkowa na wrocławskim Dworcu Świebodzkim i do kina.
- **17 lutego – Poetyckie Piątki pod Wieżycą – występ Sergiusza Stańczuka**

MARZEC

- **1 marca – Narodowy Dzień Pamięci Żołnierzy Wyklętych**
Przy Domu Turysty Pod Wieżycą zorganizowano apel upamiętniający Żołnierzy Wyklętych i złożono kwiaty pod Kamieniem Pamięci Rotmistrza Witolda Pileckiego.
- **24 marca – Poetyckie Piątki pod Wieżycą – koncert zespołu SIUD&MY**

KWIECIEŃ

- **8 kwietnia – Jarmark Wielkanocny**
W sobótczańskim Rynku odbył się jarmark z udziałem placówek oświatowo-wychowawczych, stowarzyszeń i ZHR z naszej gminy.

- **21 kwietnia – Poetyckie Piątki pod Wieżycą – koncert zespołu Cisza Jak Ta**
- **28-29 kwietnia – „II Festiwal Słowian Pod Ślężą”**
Pod koniec kwietnia miała miejsce kolejna odsłona, współorganizowanego przez ŚOKSiR, festiwalu przybliżającego kulturę słowiańską. Wśród wykonawców wystąpiły, m.in. zespoły „Mokosza”, „Zawiało” i „Żmij”.

MAJ

- **19 maja – Poetyckie Piątki pod Wieżycą – koncert zespołu Plateau**
- **28 maja – koncert zespołu wokalnego „A Capriccio”**
W Kościele p.w. św. Jakuba Apostoła w Sobótce miał miejsce kolejny występ chóru „A Capriccio”. Grupa wykonała utwory sakralne i świeckie z różnych zakątków świata.
- **Przegląd Piosenki Przedszkolnej**
Kilkudziesięciu młodych wykonawców zaprezentowało swoje umiejętności – tym razem w Szkole Podstawowej nr 1 w Sobótce. W organizację wydarzenia włączyli się ponadto kierownik ref. Oświaty UMiG oraz Stowarzyszenie LGD Ślężanie.

CZERWIEC

- **23 czerwca – Poetyckie Piątki pod Wieżycą – koncert Marka Majewskiego**
- **25 czerwca – Pod Ślężą Śpiewanie**
W tym roku miała miejsce 42. edycja PŚŚ – przeglądu folklorystycznego, w który udział wzięły zespoły lokalne oraz zaproszeni goście z terenu Dolnego Śląska.

LIPIEC

- **lipiec/sierpień – „Wakacje w mieście”**
Doroczna akcja wakacyjna, której zajęcia odbywały się w obiektach stadionu i Filii Bibliotecznej w Sobótce Zach. Uczestnicy mogli wziąć udział w zróżnicowanych tematycznie zajęciach technicznych rozwijających praktyczne umiejętności i odnoszących się do bieżących trendów dziecięcych zainteresowań, w ofercie sportowej oraz wyjazdach na basen, do kina, do Arboretum w Wojsławicach, do Kolejkowa we Wrocławiu oraz do Muzeum Kolejnictwa w Jaworzynie Śl.
- **lipiec – „Cyrkulacje” – wystawa zdjęć autorstwa Jacka Niedzielskiego**
Ekspozycja prac mieszkańca Sobótki – pasjonata fotografii. Klimatyczne zdjęcia z wrocławskiego festiwalu można było oglądać w holu budynku Urzędu MiG.
- **czerwiec/lipiec – Regionalna trasa zespołu wokalnego „A Capriccio”**
Zespół wokalny z Sobótki odbył letnią trasę koncertową do Wrocławia, Milicza i Smolca.
- **lipiec – Pomorska trasa koncertowa zespołu „A Capriccio”**
Gdańsk, Chłapowo, Chałupy, Władysławowo. Wakacyjne koncerty zespołu wokalnego z Sobótki działającego przy ŚOKSiR.
- **14 lipca – Poetyckie Piątki pod Wieżycą – koncert Piotra Pieńkowskiego**
- **28 lipca – Kino plenerowe w parku w Górcie**
9 edycja DIFFERENT POINT OF VIEW w Sobótce. Podjęta na wiosnę 2017 roku współpraca na bazie Cyfrowego Archiwum Tradycji Lokalnej z Fundacją Inicjatywa

B zaowocowała pokazem filmów – produkcji kina off-owego w parku w Górcie, celem ożywiania tego miejsca. Projekcjom towarzyszyły: konkurs wiedzy, wykład krytyka filmowego, stanowiska z produktami lokalnymi oraz wystawa archiwalnych zdjęć Górki i Strzeblowa. Na wydarzeniu oprócz mieszkańców gościli także turyści.

WRZESIEŃ

- **10 września – Dożynki Gminne 2017**

W tegorocznym Świącie plonów wspomaganym przez miejscowych piekarzy i cukierników brały udział lokalne zespoły ludowe: Zespół Pieśni i Tańca Górali Czadeckich „Tajdany”, „Strzegomianki”, „Sobótczańska Biesiada” oraz goście: Kapela Ludowa „Kulinianie” ze Środy Śląskiej i Zespół Pieśni i Tańca „Jubilat” ze Świdnicy. Uczestnicy Dożynek mogli korzystać z działalności stoisk zabawowych, parku dmuchańców z eurobungee, wesołego miasteczka, mini ujeżdżalni koni, stoisk gastronomicznych i tematycznych, m.in. KRUS-u, Banku Spółdzielczego, Instytutu Libra, Fundacji Centaurus i Towarzystwa Jeździeckiego „Horyzont”. Dzieci zajęto ponad godzinnym programem „Basi i Kasi” – animowaną zabawą przy muzyce, tańcu i konkursach. Przed sceną odbył się turniej przeciągania liny i quiz wiedzy z nagrodami od Fundacji RECAL: <http://www.recal.pl/> Występy wieczorne poprzedził pokaz ogniowy lidera wrocławskiego Teatru Ognia „Osculum Ignis” Bartosza Sobczyńskiego. Wydarzenie zakończył koncert supportującej grupy wokalne „Kargulinki” z Lubomierza z coverami znanych hitów i koncert gwiazdy wieczoru – zespołu „Classic”.

- **16-17 września - VII Międzynarodowe Spotkanie Miłośników Ziemi Wołyńskiej i Kresów Wschodnich. „Nauczycielom na Kresach Wschodnich”. Świątyniki 2017** ŚOKSiR wspomagał zaplecze techniczne wydarzenia.
- **22 września – Poetyckie Piątki pod Wieżycą – koncert Antoniego Murackiego**

PAŹDZIERNIK

- **20 października – Poetyckie Piątki pod Wieżycą – koncert „U Pana Boga za piecem”**

LISTOPAD

- **3 listopada - Koncert Zaduszkowy**

W Muzeum Ślązańskim odbył się współorganizowany z ŚOKSiR koncert z okazji Zaduszek. Tradycyjne już, otwarte dla wszystkich wydarzenie miało na celu symboliczne wspomnienie zmarłych z naszego terenu oraz stworzenie okazji do chwili refleksji i rozmów. Dla przybyłych i dla pamięci o tych, których już nie ma zagrał kwartet smyczkowy „Divertimento”.

- **11 listopada – Obchody Dnia Niepodległości 2017**

Poczty sztandarowe placówek oświatowych i organizacji, władze lokalne oraz mieszkańcy i turyści uczestniczyli w uroczystej Mszy oraz apelu pod Kamieniem Pamięci Rotmistrza Witolda Pileckiego z okazji obchodów Dnia Niepodległości.

- **24 listopada – Inicjatywa z Sobótki w warszawskiej „Zachęcie”.**

RAJOBRAZ z 2015 r. – sesja fotograficzna zainicjowana przez naszą instytucję w ramach animacji środowiskowej z Młodzieżowym Ośrodkiem Wychowawczym i grupą Fototwórcy. Piękne otoczenie ośrodka, garderoba pełna barwnych strojów, powstała dzięki temu seria wyjątkowych zdjęć sprawiły, że dziewczęta rezydujące w Sobótce mogły poczuć się wyjątkowo, a niekiedy pierwszy raz uczestniczyć w sesji foto. Prezentacji tej akcji w Warszawie dokonała p. p. Iwona Szydłowska, z-ca dyrektora ds. wychowawczych w MOW.

- **24 listopada – Poetyckie Piątki pod Wieżycą – koncert zespołu Pelton**

GRUDZIEŃ

- **12 grudnia – Finał „Międzyszkolnego Konkursu Wiedzy o Marszałku Piłsudskim”**

W Roku Marszałka J. Piłsudskiego, w związku ze 150. rocznicą jego urodzin, w Sobótce, w sali „Pod Basztą”, trzy 3-osobowe szkolne zespoły z: Sobótki, Sobótki Zachodniej i Świątnik, zmierzyły się w turnieju wiedzy poświęconym Marszałkowi J. Piłsudskiemu. Konkurs zainicjowali: Wiesław Drozdowski – Dyrektor ŚOKSiR oraz Jacek Ostrowski – Kierownik Referatu Oświaty w UMiG Sobótka. Do jego realizacji doszło dzięki zaangażowaniu: ŚOKSiR, Wrocławskiego Oddziału IPN oraz Działu Promocji w UMiG. Konkurs prowadzono także w formie indywidualnej. Wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody, a wygrani wyjątkowo cenne, w tym wyjazd do Wilna, czy wysokiej klasy tablet. Fundatorami nagród oprócz byli:

Wrocławski Oddział Instytutu Pamięci Narodowej, Urząd Wojewódzki we Wrocławiu, Ślązański Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Sobótce, Dział Promocji Urzędu Miasta i Gminy Sobótka, Wiesław Drozdowski – Dyrektor ŚOKSiR, Jacek Ostrowski – kierownik ref. Oświaty UMiG, Stowarzyszenie „Odra-Niemen”

- **16 grudnia – Jarmark Bożonarodzeniowy**

Tego dnia w Rynku szkoły prezentowały i sprzedawały swoje wyroby świąteczne. Atrakcją było także odsłonięcie "Skrzynki poczty historycznej" w Sobótce. To zmodyfikowana brązowym kolorem (używany dla oznaczeń zabytków, elementów historycznych) i opisami standardowa skrzynka pocztowa, która ma służyć mieszkańcom Gminy Sobótka do zachowania pamięci o naszym regionie. Inicjatorami projektu byli Fundacja Inicjatywa B, Muzeum Ślązańskie i Biblioteka Publiczna|ŚOKSiR. Skrzynka wisi na budynku UMiG.

Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Sobótce w ŚOKSiR

Sprawozdanie z działalności w 2017 r.

STYCZEŃ

4 stycznia – wizyta przedszkolaków w bibliotece

Z początkiem roku bibliotekę odwiedziła grupa Sówki z Akademii Przedszkolaka. Dzieci wzięły udział w interaktywnym spotkaniu na temat biblioteki i książek.

13 stycznia – wygrana Biblioteki Publicznej ŚOKSiR w ogólnopolskim konkursie FRSI

Sobótcząską bibliotekę (jako jedną z trzech w Polsce) przyznano I nagrodę w wysokości 10 tys. zł, które można przeznaczyć na urządzenia mobilne i inne akcesoria IT.

LUTY

Ferie zimowe – zajęcia i wydarzenia w bibliotece

Przygotowano ofertę zajęć technicznych, plastycznych i naukowych dla dzieci. Tematy realizowano w siedzibie w Sobótce oraz w filii bibliotecznej w Sobótce Zachodniej. Ponadto w harmonogramie znalazły się dodatkowe spotkania:

- **16 lutego – Czary-Mary Show Yo!**, otwarty interaktywny performans w klimacie hip-hopu. Za mikrofonem Czesław MC Czexen Bukowiec, za gramofonami DJ Moral Philosopher,
- **24 lutego – płatne warsztaty agatowe** dla dzieci i młodzieży
- **24 lutego – Ślęzański zwierzyniec**, otwarte spotkanie przyrodnicze na temat fauny naszego regionu poprowadzone przez M. Maciejewskiego z Koła Łowieckiego Ślęza.

MARZEC

Konkurs z okazji dnia kobiet

Ogłoszono kreatywny konkurs z zestawami nagród ufundowanymi przez siebie oraz partnerów: Sady Ślęzańskie i Ślęzańskie Miody.

17 marca – ETIOPIA – podróż w głąb Afryki

Biblioteka Publiczna ŚOKSiR oraz Muzeum Ślęzańskie zorganizowały spotkanie podróżnicze z B. Grabowskim połączone z wernisażem wystawy fotografii.

22 marca – Oldschool Rap Show

Czesław MC Czexen Bukowiec, Dziurawe Sample oraz Czesław Mysterious Ostrowski zaprezentowali w bibliotece show przybliżające rap z lat 80. i historię powstania gatunku.

KWIECIEŃ

4 kwietnia – spotkanie motywacyjne z Mariuszem Kędzierskim

Mariusz Kędzierski – bezręki artysta i mówca motywacyjny. Organizowane przez bibliotekę spotkanie z nim, odbyło się w sali gimnastycznej SP nr 1 w Sobótce (partner wydarzenia).

24 kwietnia – O pracy łowczych w Masywie Ślęży

Kolejne interesujące spotkanie przyrodnicze z Maciejem Maciejewskim.

MAJ

Tydzień Bibliotek 2017

Obchody Tygodnia Bibliotek przeprowadzone przez Bibliotekę zawierały wydarzenia:

- **trzy spotkania z autorką książek dziecięcych Jolantą Reich Klose** w trzech szkołach podstawowych w gminie (w Rogowie Sobóckim, Świątnikach i Sobótce),
- **11 maja – spotkanie autorskie z Przemkiem Corso**, pisarzem młodego pokolenia, autorem serii książek przygodowych wydanych przez Wojciecha Cejrowskiego,
- **wizytę dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 1 w bibliotece.**

19 maja – Wieczór z antropologią. Noc Muzeów i Bibliotek 2017

Biblioteka i Muzeum Ślęzańskie po raz trzeci zorganizowały w Sobótce Noc Muzeów i Bibliotek. W tym roku tematem imprezy była antropologia fizyczna, a najważniejszym gościem – antropolog Agata Hałuszko z Uniwersytetu Wrocławskiego.

CZERWIEC

13 czerwca – spotkanie literackie z Agnieszką Lingas-Łoniewską

Spotkanie z wrocławską autorką książek obyczajowych, zorganizowane w Muzeum Ślęzańskim, było możliwe dzięki akcji Rozczytana Aglomeracja i jej organizatorowi – Stowarzyszeniu Gmin i Powiatów Aglomeracji Wrocławskiej.

INNE wydarzenia i inicjatywy w I półroczu

- a) Biblioteka systematycznie uzupełniała księgozbiór w nowości oraz wdrożyła nową usługę dla czytelników, darmowego dostępu do bazy e-booków Legimi.
- b) Przedstawiciel biblioteki zasiadł w jury gminnego konkursu recytatorskiego w SP nr 2 w Sobótce oraz wziął udział w tegorocznej edycji ogólnopolskiej akcji „Jak nie czytam, jak czytam”, współorganizowanej z Gimnazjum Gminnym i SP nr 1.
- c) Biblioteka nieprzerwanie prowadzi prace nad rozbudową Cyfrowego Archiwum Tradycji Lokalnej Sobótki, pozyskując, opracowując i udostępniając materiały, które

niosą ze sobą niewątpliwą wartość historyczną dla naszego regionu. Poczyniono kolejne kroki dla utrwalenia i promocji lokalnej historii:

- W efekcie nawiązania kolejnych kontaktów z byłymi mieszkańcami miasta, w styczniu doszło w Niemczech do spotkania z Heinzem Spinde. Tym samym zbiory archiwum powiększyły się o blisko 100 fotografii i 5 godzin ustnej relacji. Wyjazd do Niemiec odbył się przy wsparciu Sadów Ślązańskich i Wojciecha Franaszczuka.
- Na zaproszenie Fundacji Inicjatywa B, Stowarzyszenia Labiryntarium.pl oraz dzięki życzliwości Biblioteki Publicznej MiG Żarów przedstawiciel sobótczańskiej biblioteki wziął udział w spotkaniu, na którym podejmowano konstruktywne rozmowy o pasjonackim odkrywaniu lokalnej przeszłości, wymieniano się doświadczeniem i nawiązano cenne kontakty.
- Radio Wrocław opublikowało materiał inspirowany jedną z historii utrwalonych dzięki CATL Sobótki.
- Biblioteka zaangażowała się w promocję historii gminy na targach książki regionalnej SILESIANA w Dolnośląskiej Bibliotece Publicznej we Wrocławiu.

LIPIEC

29 lipca – szybki konkurs z wejściówkami na koncert w ramach Festiwalu Bachowskiego

Dzięki uprzejmości organizatorów Festiwalu Bachowskiego w Świdnicy mieliśmy możliwość rozdać w trybie konkursowym 3 podwójne zaproszenia na koncert Cantus Cölln • Konrad Junghänel • Heinrich SCHÜTZ Johann Hermann SCHEIN Heinrich ALBERT • Kościół Pokoju | The Church of Peace.

SIERPIEŃ

18 sierpnia – spotkanie autorskie z Barbarą Gdulą

Bohaterka – była mieszkanka Sobótki w 1983 r. wyemigrowała do Nowej Zelandii, w której mieszka do dziś. W Muzeum Ślązańskim – prezentując zdjęcia i wiersze, rozwijała opowieści zawarte w swojej książce.

26 sierpnia – promocja niemieckojęzycznej wersji książki *Od Zobten do Sobótki*

Gościem spotkania zorganizowanego z Muzeum Ślązańskim był autor książki, Hans G. Anders – były mieszkaniec miasta, który dał interesujące świadectwo historii tej ziemi z lat 30. i 40. Wydarzeniu towarzyszył występ muzyczny autora. W spotkaniu wzięła udział dr Urszula Glensk (UWr), a także sekretarz nagrody im. R. Kapuścińskiego za reportaż literacki, pani Bożena Dudko.

AKCJA WAKACYJNA 2017

Podczas tegorocznych „Wakacji w mieście” postawiono na zajęcia praktyczne, porządkując je w blokach tematycznych. Skupiono się na różnościach podnoszących sprawność manualną, akcesoriach do sztuczek magicznych i zajęciach technicznych. Proponowaliśmy niesztampową tematykę, zachęcaliśmy do samodzielności i łączyliśmy rzemieślnicze rozwiązania z modnymi tematami. Wykonywano fidget spinnery, bomby kredowe, tworzone ruchome, słomkowe dłonie robota, bawiono się elektroniką. Ponadto tworzone siatki na owady, mininotesy i pióra, tarcze i darty, papierowe łuki, teatrzyk cieni, misterne wycinanki, kreatywne zabawki z wykorzystaniem słomek, gry, magiczne pudełka i in. Dzieci poznawały różnorodność materiałów – uczyły się terminologii i bezpiecznego korzystania z narzędzi. Zajęcia przeprowadzano w Sobótce oraz Sobótce Zachodniej.

WRZESIEŃ

2 września – Narodowe Czytanie

Kręcenie chochołami, jazda bryczką, dęcie w róg i lektura dramatu – nasze Narodowe Czytanie w tym roku. Wydarzenie wsparli: Ewelina i Witold Schwałkowscy z Towarzystwa Jeździeckiego HORYZONT (przejazd bryczką), Józef Grygiel i Koło Łowieckie „Ślęza” (gra na rogu), Izabela Sieradzka i Gimnazjum Gminne w Sobótce (stroje, scenografia, aktorzy), UMiG (wsparcie organizacyjne).

5 września – konkurs Posiał Wernyhory koń podkową

Z okazji tegorocznej edycji Narodowego Czytania, ogłoszono konkurs. W oparciu o rozwiązanie zagadek (wątki literackie i regionalne), można było szukać „złotej” podkowy ukrytej gdzieś na terenie Gminy Sobótka. Nagrodami były książki.

PAŹDZIERNIK

17 października – spotkanie z Tomaszem Duszyńskim w SP nr 2

Organizatorem spotkania z dziennikarzem i pisarzem była Rozczytana Aglomeracja; Biblioteka była koordynatorem wydarzenia, które miało miejsce w Szkole Podstawowej nr 2.

LISTOPAD

9 listopada – Żołnierz z misją

Gościem spotkania organizowanego przez bibliotekę w muzeum był Rafał Kuriata, dysponujący bogatym zbiorem unikatowych zdjęć i filmów uczestnik misji stabilizacyjnej (4. zmiana) w Iraku w 2005 r., odznaczony Gwiazdą Iraku.

Konkurs terenowy CATL „Do-rzeczna matematyka”

Aby zachęcić mieszkańców do odwiedzania ciekawych miejsc na mapie miasta oraz nawiązać do 20. rocznicy powodzi z 1997 r., przygotowano konkurs terenowy. Należało odwiedzić jedyny na przedmieściach Sobótki wiadukt kolejowy z XIX w. na rzece i ustalić liczbę X – wiatrownic poziomych. Nagrodami były książki.

GRUDZIEŃ

1 grudnia – 1000 lat pisania o Ślęzy

W Muzeum Ślązańskim odbyło się spotkanie upamiętniające tysiąclecie pierwszej pisemnej wzmianki o „owej górze”. W programie uwzględniono prezentacje: „Sobótka średniowieczna”|prof. Wojciech Mrozowicz, „Profesor Władysław Nehring o starożytnościach na Ślęzy”|prof. Wojciech Kunicki, a także przybijanie pamiątkowej pieczęci, karty okolicznościowe oraz konkurs z nagrodami.

9 grudnia – spotkanie autorskie z Jolantą Kosowską

Organizowane przez bibliotekę spotkania z tą autorką to już tradycja. W muzeum rozmawialiśmy m.in. o pracy pisarzy w Polsce i nowinkach z rynku księgarskiego. Jolanta Kosowska promowała jej najnowszą książkę „Drugie dno” oraz zbiór opowiadań świątecznych „Pensjonat pod świerkiem”.

15 grudnia – spotkanie podróżnicze z wystawą: Jordania, Palestyna, Izrael

Bolesław Grabowski, którego relacje z wypraw cieszą się tu dużym zainteresowaniem, opowiadał w o wyprawie do Ziemi Świętej. Pokazowi zdjęć towarzyszyły opisy podróży, pokaz przedmiotów przywiezionych przez podróżnika i prezentacja oryginalnych strojów.

16 grudnia – Odślonięcie „Skrzynki poczty historycznej” w Sobótce

„Skrzynka poczty historycznej” w Sobótce to zmodyfikowana brązowym kolorem i opisami standardowa skrzynka pocztowa, która ma służyć mieszkańcom Gminy Sobótka do zachowania pamięci o naszym regionie. Projekt powstał we współpracy z Fundacją Inicjatywa B oraz Stowarzyszeniem Labiryntarium.pl z Żarowa – inicjatorami akcji. Skrzynką w Sobótce opiekować się będzie Biblioteka|ŚOKSiR/CATL oraz Muzeum Ślązańskie. W Sylwestra miał miejsce pierwszy oficjalny wrzut. Można do niej wrzucać swoje archiwalia.

INNE wydarzenia i inicjatywy w II półroczu

W drugiej połowie roku dokonano kolejnych zakupów książkowych, uzupełniając zasób biblioteki (także filii) w dalsze nowości i poczytne tytuły z zakresu literatury faktu i beletrystyki. Ofertę dla dzieci i młodzieży wzbogacono ciekawymi pozycjami, w tym o charakterze popularnonaukowym. Zakupiono komiksy i audiobooki, które posłużą rozwijaniu nowych kierunków w gromadzeniu. Czyelnicy dzielą się z pracownikami swoimi

spostrzeżeniami odnośnie oferty, z których wynika, iż księgozbiór Biblioteki|ŚOKSiR jest przemyślane różnicowany i komponowany. Dzięki uczestnictwu biblioteki w projekcie Legimi czytelnicy mają dodatkowo nieodpłatny dostęp do ponad 20 tys. e-booków, w tym nowości wydawniczych.

Kolekcję CATL dwukrotnie zasilili duże zbiory historycznych fotografii:

- prawie 90 zdjęć od p. Martina WeiBenborna – niepublikowane wcześniej zdjęcia z Sobótki i okolic z prywatnego archiwum H. WeiBenborna (z lat 1927-1935), architekta i pracownika w biurze Sandmanna, m.in. budynków prywatnych lub użyteczności publicznej: willi czy też kościoła pw. NSPJ w Górcie,
- ok. 70 nowych zdjęć dot. Sobótki od rodzin pp. Górskich oraz Śliz.

CATL Sobótki – jako dysponent unikatowego zbioru kadrów wykonanych w czasie Poznańskiego Czerwca 1956 r. – przekazało zdjęcia na rzecz „Kroniki Miasta Poznania”. W kontekście tego wydarzenia o CATL Sobótki pisano w poznańskich mediach. Inny ciekawy zbiór – tym razem dotyczący Sobótki (dzwonów kościoła pw. św. Jakuba) – doczekał się artykułu na stronie Radia Wrocław.

Cyfrowe Archiwum Sobótki rozwinęło nowy zbiór historii dotyczących miasta. Cykl „Sobótki historie niesamowite” koncentruje się na opisach: zjawisk nadprzyrodzonych, przeżyć mistycznych, obserwacji tajemniczych obiektów, fenomenów przyrody, a także na historiach militarnych oraz legendach miejskich. Kolejne odcinki publikowane są w formie tekstowej na profilach społecznościowych i stronach www ŚOKSiR, CATL oraz Urzędu.

Przedstawiciel biblioteki był obecny na III Spotkaniach Literackich w Przemiłowie (organizowanych przez Sołectwo Przemiłów oraz Stowarzyszenie Ślązański Krąg, z udziałem członków Saloniku Literackiego przy Kole Emerytów i Rencistów Politechniki Wrocławskiej) oraz wziął udział w wydarzeniu przygotowanym przez MOW w Sobótce – poświęconym pamięci wrocławskiego „Liściakowego Króla”, Czesława Rodziewicza.

Ślęzański Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji

Sprawozdanie za 2017r. – Dział SPORT

Od **stycznia 2017 r.**, po świątecznej przerwie, ruszyła **XIII edycja „Ligi Siatkarskiej”**. W rozgrywkach udział biorą drużyny z naszej gminy oraz zaproszone drużyny z gmin ościennych. Wykaz drużyn:

1. WROCLAW
2. ZENIT KOZANÓW
3. GOKIS KĄTY
4. MIETKÓW
5. SPARTA PUSTKÓW
6. AVTEK SOBÓTKA
7. ADRENALINA SOBÓTKA

Mecze ligowe odbywały się i środy w hali sportowej przy Gimnazjum w Sobótce. Sędzią Głównym był Sławomir Drozd nauczyciel w-f z PZS Nr 3 w Sobótce, a pomagali mu: Jerzy Czerwiec oraz Jerzy Kaczak.

„X. Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Sobótka” | 11 luty 2017r.

W dniu 22 lutego 2017r. w hali Gimnazjum w Sobótce odbył się coroczny Turniej Piłkarski. obejmujący dwie kategorie: „Skrzat”, „Żak”.

W kategorii „Skrzat” wystąpiły drużyny: Akademia Piłki Nożnej Sobótka I, Profil Akademia Rosiński i Moskal, UKP Rafin Olimpiakos Żerniki, Akademia Piłki Nożnej Sobótka II. Rozgrywki w tej kategorii rozgrywane były w systemie „każdy z każdym”.

Po zaciętych pojedynkach zwyciężyła drużyna **Profil Akademia**. Drugie miejsce zajęła drużyna Akademia Piłki Nożnej Sobótka I. Na trzecim miejscu uplasowała się drużyna UKP Rafin Olimpiakos.

W kolejnej kategorii „Żak” wystąpiło sześć drużyn: Akademia Piłki Nożnej Sobótka I, UKS „Zibi” Jordanów Śląski, UKS GOKIS Kąty Wrocławskie, „Rafin Żerniki, Akademia Piłki Nożnej Sobótka II, oraz Akademia piłkarska „11” z Bielana.

Rozgrywki w tej kategorii rozgrywane były w systemie „każdy z każdym”.

Po zaciętych pojedynkach zwyciężyła drużyna **Akademia Piłki Nożnej Sobótka I**. Drugie miejsce zajęła drużyna UKS GOKIS Kąty Wrocławskie. Na trzecim miejscu uplasowała się drużyna Rafin Żerniki.

„IV Ślęzański Turniej Brydża Sportowego ‘’| 11 luty 2017r”

W dniu 11 lutego 2017r. w Centrum Konferencyjno-Hotelowym Sobotel w Sobótce odbył się „IV Ślęzański Turniej Brydża Sportowego”. Dzięki uprzejmości Pana Piotra Miękusa, który użyczył salę główną hotelu, Turniej został rozegrany w komfortowych warunkach. Podczas Turnieju nie brakowało dobrej zabawy. Dopisali też miłośnicy brydża sportowego, którzy walczyli o Puchar Dyrektora Ślęzańskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji pod czujnym

okiem sędziego Sławomira Zimiaka. Podczas Turnieju gracze mieli możliwość pokazania swoich umiejętności, gdyż brydż sportowy minimalizuje element przypadkowości związany z rozkładem kart i daje szansę uczestnikom na popis swojego potencjału. Przez długie godziny trwała karciana walka o puchar, ale był też czas na rozmowy przy kawie i słodkim posiłku.

Wystartowały 15 pary, zwyciężyła para Jacek Krystecki i Bohdan Mazur. Mistrzem Sobótki została ponownie para Bolesław Bielawski i Jan Józków.

Ferie na sportowo | 13.02-26.02. 2017

W ramach tegorocznych ferii zimowych 2017, oferta spotkań i zajęć kulturalnych przeplatała się tradycyjnie z inicjatywami wyjazdowymi i rozwijającymi sportowego ducha. Bardzo dużym zainteresowaniem cieszyły się zorganizowane przez Ślązański Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Sobótce wyprawy do jednego z wrocławskich kin, basen do Bielawy czy do Piernikarni Śląskiej w Niemczech, gdzie można poznać tajniki tego współcześnie zapomnianego rzemiosła. Przygotowana ekspozycja przybliży historię, bogatą symbolikę oraz znaczenie pierników w kulturze regionalnej. Dzięki pracowni piernikarskiej można obejrzeć zwyczajowe, drewniane formy, dotknąć tradycyjnych składników, a także poczuć ich niezrównany zapach. Szczególnie polecamy warsztaty wyrabiania historycznych pierników, które pozwolą zanurzyć się w dawnej tradycji regionu, ale także przeżyć niezapomnianą przygodę. Można tu odkryć ich sekretną recepturę, własnoręcznie wyrobić ciasto i za pomocą tradycyjnych klocków piernikarskich uformować je wedle starych wzorów. Oraz do „KOLEJKOWA” ogromna makietka na dworcu Świebocim – nowa megaatrakcja we Wrocławiu jest adresowana do wszystkich grup wiekowych.

X Panas Półmaraton Ślązański | 25.03.2017r.

To już dziesięć lat od kiedy biegacze z całej Polski zjeżdżają się do Sobótki, miasta leżącego na zboczach Góry Ślęży, bo zмагаć się z dystansem półmaratonu. Dystansem wymagającym, bo obfitującym w liczne podbiegi i dające w kość zbiegi

Co przyciąga tysiące biegaczy do Sobótki? Wyliczę te najważniejsze elementy - klimat, otwartość, pakiety startowe oraz kameralność półmaratonu - i to pomimo tego, że frekwencja już wiele lat temu przekroczyła poziom ogólnie przyjęty dla imprez kameralnych. A jednak - pomimo frekwencji oscylującej każdorazowo pomiędzy 3 a 4 tysiące osób, w Sobótce wciąż jest swojsko. Nie ma tego odczucia uczestnictwa w wielkim molochu organizacyjnym znanym z wielkich miast. Wielu obawiało się, że tym razem konkurencja może być dla organizatorów w Sobótce zabójcza. Wystarczy powiedzieć, że dzień później w Poznaniu i Warszawie odbyły się dwa największe półmaratonu w Polsce - w każdym z nich udział wzięło ponad 10 tysięcy biegaczy. Więc czy wystarczy chętnych, by pobiec także w Sobótce? Takie pytanie zadawało sobie wielu. Jak się okazało biegaczy w naszym kraju wystarczyło, a ja przekonany jestem, że nawet jeżeli tego dnia byłoby rozgrywane kolejne wielkie i znane biegi, to Sobótka i tak wyszłaby z tej konkurencji obronną ręką.

Faworytem wśród Polaków był Tomasz Grycko, a wśród kobiet Ewelina Paprocka i Karolina Górna. Tomek poza Kenijczykiem musiał uznać wyższość także Ukraińca Pawła Oliynyka, który - co trzeba przyznać - mocno atakował, i wielokrotnie biegł na prowadzeniu uciekając zawodnikowi z Afryki. Być

może to jego zawzięte ataki na zbiegach spowodowały, że Kenijczyk musiał w start włożyć o wiele więcej sił niż planował.

XXX Międzynarodowy Wyścig Kolarski „Ślązański Mnich” otwarcie sezonu kolarskiego 2017 memorial Romana Ręgorowicza - WYŚCIG ZAWODOWCÓW Sobótka 9 kwietnia 2017r.

Zanim na trasę wyruszyła elita mężczyzn w Sobótce ścigały się wszystkie najmłodsze kategorie wiekowe. Wszystkie kategorie rywalizowały na tej samej trasie co elita, a jedyna różnica wynikała z liczby okrążeń. W kategorii „młodzik” walkę o zwycięstwo stoczyli **Jakub Lewandowski** i Kacper Gieryk. Na dystansie jednego okrążenia liczącego 18 km lepszy okazał się ten pierwszy, a najniższy stopień podium zajął Julian Kot, który stracił zaledwie sekundę.

Młodziczki miały również do pokonania 18 kilometrów, a pierwsza na mecie zameldowała się Olga Wankiewicz, która przejechała dystans w 35 minut i 2 sekundy. Rywalizację o pozostałe miejsca na podium stoczyły między sobą Tamara Szalińska i Maja Wróblewska. Szybsza na kresce okazała się Szalińska, a duet zawodniczek z Maszewa przekroczył kreskę o 3 sekundy za zwycięską Wankiewicz.

Junior młodszy/Juniorki młodsze

Chłopcy z tej kategorii ścigali się na dystansie 54 kilometrów, a więc trzy rundy Ślązańskiego Mnicha. Mimo dłuższego dystansu na mecie znów różnice okazały się sekundowe. Pierwszy zameldował się **Adam Woźniak**, który wyprzedził Jana Szarego, a wspomnianą sekundę za ich plecami przyjechał Michał Gałka.

Rywalizację junierek młodszych zdominowały dwie Litwinki. Pierwsza na dystansie jednego okrążenia była **Akvile Gerdaityte**, która wyprzedziła swoją rodaczkę Ramutę Siugzdinyte o 4 sekundy. Podium uzupełniła najlepsza z Polek Nikola Wielowska.

Junior

Starszy rocznik juniora miał do przejechania 74 kilometry. Losy zwycięstwa, podobnie jak w młodszych kategoriach, rozegrały się na ostatnich metrach. Wygrał **Adam Kuś** przed Kornelem Klementowskim i Wiktorem Richterem.

Panie miały do pokonania 54km, na które składały się trzy okrążenia po 18km. Tak krótki dystans sprawił, że od samego początku kibice byli świadkami wielu ataków. Żadna akcja nie uzyskiwała jednak większej przewagi i ostatecznie o zwycięstwie zadecydował finisz z peletonu. Najszybsza na krótkiej wspinaczce była **Agnieszka Skalniak** (Astana Women's Team), która wyprzedziła Martę Jaskulską (BCM Nowatex Ziemia Darłowska) i Katarzynę Wilkos (MAT Atom Deweloper). Na podium zameldowały się zawodniczki ze wszystkich kategorii – Skalniak jest orliczką, Jaskulska juniorką, a Wilkos jeździ już w elicie.

Wśród orliczek na drugim miejscu finiszowała Alicja Ratajczak (UKS Mróz Colnago Jedyńka Kórnik – 4. OPEN), a na trzecim Monika Graczevska (UKS Mróz Colnago Jedyńka Kórnik – 5. OPEN).

Elita panów miała do pokonania 126 kilometrów na które składało się siedem osiemnastokilometrowych okrążeń. Po pierwszej pętli mieliśmy już czteroosobową ucieczkę w której znaleźli się Patryk Stosz (CCC Sprandi Polkowice), Kamil Zieliński (Domin), Bartosz Warchol (Hurom) oraz Josef Cerny (Elkov – Author) którzy uzyskali przewagę oscylującą w granicach minuty.

W grupie zasadniczej spokojne tempo dyktowali m. in. kolarze Mostostal, ale mimo upływających kilometrów sytuacja na trasie niewiele się zmieniała. Na mecie czwartego okrążenia

przewaga prowadzącego kwartetu stopniała co prawda do pół minuty, ale dopiero pogoń ekipy Voster poskutkowała i na 3 okrążenia przed metą peleton jechał razem.

Wówczas stało się jasne, że Team Hurom będzie chciał doprowadzić do sprinterskiego finiszu i podopieczni Andrzeja Sypytkowskiego dopięli swego. Dobrą formę na początku sezonu potwierdził **Paweł Franczak**, który nie dał szans w sprincie reprezentantom Czech Martinowi Boubalowi (CK Pribram) i Frantiskowi Sisrowi (CCC Sprandi Polkowice).

Zakończenie XII edycji „Ślązańskiej Ligi Siatkarskiej” sezon 2016/2017 | 19 kwietnia 2017r.

Końcowe wyniki :

1. Adrenalina Sobótka
2. Wrocław
3. Zenit Kozanów
4. Avtek Sobótka
5. GOKIS Kąty Wrocławskie
6. Mietków
7. Sparta Pustków

Skład sędziowski – Sławomir Drozd, Jerzy Kaczak, Jerzy Czerwiec

Główny sponsor Ligi – Strzeblowskie Kopalnie Surowców Mineralnych, które ufundowały dla zwycięzców: nagrody, puchary i medale

„24. Bieg Górski na Ślązę” | 27 maja 2017r.

Śląza ma moc przyciągania

W tym roku nie spodziewano się, że liczba startujących w 24. Górskim Biegu na Ślązę przekroczy 500 osób. Co prawda zgłosiło się ponad 600 osób, ale opłaciło swój start około 470 uczestników. Tymczasem zapowiadana piękna pogoda zachęciła do udziału niezdecydowanych. Ostatecznie na starcie stanęło i co najważniejsze bieg ukończyło 508 uczestników.

W tym roku podczas Biegu na Ślązę nie odbywały się mistrzostwa Polski, ale zwycięzca, którym zgodnie z przewidywaniami okazał się Bartłomiej Przedwojewski uzyskał drugi w historii czas 25:33, ustępujący tylko o 5 sekund ustanowionemu 2 lata temu przez Kamila Jastrzębskiego rekordowi trasy. Tak więc chwilowe osłabienie formy spowodowane intensywną pracą strażaka zawodowego już za nim, a w najbliższej przyszłości, za tydzień start w mistrzostwach Polski w biegu wysokogórskim w Zakopanem, po raz pierwszy w karierze Bartka na trasie liczącej ponad 30 km.

Za jego plecami o drugie miejsce walczyli: dobijający się do czołówki polskich biegaczy górskich Adam Jamiński oraz doświadczony w startach w reprezentacji Polski Piotr Koń. Ostatecznie szybszym okazał się ten pierwszy rewanżując się rywalowi za porażkę na tej trasie w roku ubiegłym i ustanawiając swój rekord życiowy podczas Górskiego Biegu na Ślązę czasem 26:40, wyprzedzając rywala o 13 sekund.

Najszybszą kobietą okazała się Dominika Wiśniewska-Ulfik, która po urodzeniu dziecka powoli wraca do formy. Dominika w następnych startach zamierza skoncentrować się na biegach po schodach, a docelowo wrócić na pozycję czołowej polskiej biegaczki górskiej udanie rywalizującej w międzynarodowych zawodach rangi mistrzowskiej. Drugie miejsce zajęła Ewa Błauciak, a trzecie – zaliczająca się w przeszłości do czołówki polskich biegaczek

górkich - Barbara Tobiasz znana bardziej pod panieńskim nazwiskiem Twardochleb.

„Turniej Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora Ślęzańskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji” | 3 czerwiec 2017

W zawodach, które odbyły się na stadionie w Sobótce, uczestniczyły dzieci z naszej Gminy. Do rywalizacji o puchar zgłosiły się sześć drużyn: Akademia Piłkarska I, ŚOKSiR I, Zachód Sobótka II, Akademia Piłkarska II, Zachód Sobótka I, ŚOKSiR II. Mecze rozgrywane były systemem: „każdy z każdym”. Najlepszą drużyną okazała się ekipa Zachód Sobótka I, drugie miejsce zajęła drużyna ŚOKSiR. Turniej stał na wysokim poziomie. Zawody wzorowo sędziował animator sportu: Marcin Olejnik, i Stanisław Petryków

Wakacje na sportowo

W 2017 r. Ślęzański Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Sobótce przygotował atrakcyjną ofertę wakacyjną dla dzieci i młodzieży. W lipcu i sierpniu zorganizowano zajęcia turnieje w piłce nożnej, siatkowej i koszykowej organizowane przez animatorów sportu na boiskach „orlika”, a ich uczestnicy podzieleni byli na trzy kategorie wiekowe: szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich.

Najciekawsze turnieje wakacyjne to bez wątpienia współzawodnictwo w grach zespołowych. zarówno piłkarskie jak i koszykarskie zmagania, które prowadził animator sportu Stanisław Petryków

Oprócz zajęć stałych zostały zorganizowane wycieczki :

- 07.07.2017r.- wyjazd na basen do Bielawy
- 14.07.2017r.- wyjazd do kina we Wrocławiu
- 21.07.2017r.- wyjazd do Arboretum w Wojsławicach
- 28.07.2017r.- wyjazd do „Kolejkowa” we Wrocławiu
- 04.08.2017r.- wyjazd na basen do Bielawy
- 11.08.2017r.- wyjazd do kina we Wrocławiu
- 18.08.2017r.- wyjazd do Muzeum Kolejnictwa w Jaworzynie Śląskiej

W dniu 05.08.2017r. odbył się VIII Turniej Par Deblowych im. Zygmunta Dydyna

W Turnieju wystąpiło 6 par – Kamil Czapliński – Grabarczyk Rafał, Dydyna Krzysztof - Hernandez Victor, Bogdan Forystek - Zaczny Zdzisław , Jerzy Kaczak – Janusz Radkowski , Marek Sienkowski – Jacek Plasán , Zygmunt Kopyciński – Jan Kuderczak

Wyniki Turnieju

1 miejsce- Jerzy Kaczak –Janusz Radkowski

2 miejsce - Grabarczyk Rafał – Kamil Czapliński

3 miejsce – Bogdan Forystek – Zaczny Zdzisław

„4.Bieg Niezlomnych – Pamięci Żołnierzy Wyklętych” |19 sierpnia 2017r.

W biegu głównym wystartowało 544 uczestników, 440 mężczyzn i 114 kobiet. Najszybciej na metę dotarł Dominik Buk z czasem 37:37, wśród pań pierwsze miejsce zajęła Ewa Błauciak z czasem 45:08.

Obok głównego biegu na stokach Ślęży w tym roku w bazach Polskich Kontyngentów Wojskowych pobięła rekordowa ilość żołnierzy. Oprócz Afganistanu i Bałkanów doszły nowe miejsca: Irak, Kuwejt, Litwa i Rumunia. W sumie w bazach NATO w ramach Biegu Niezlomnych wystartowało prawie 1000 osób.

Wśród imprez towarzyszących jedną z głównych atrakcji Biegu była możliwość sprawdzenia się na strzelnicy, organizatorzy w ramach 4. edycji "Biegu Niezlomnych" zadbali także o dzieci i młodzież. W ramach zawodów pod honorowym patronatem Dolnośląskiego Kuratora Oświaty, Romana Kowalczyka odbyły się biegi krótko- i średniodystansowe dla dzieci i młodzieży w wieku od 4 do 15 lat.

Patronat nad wydarzeniem objął Prezydent RP Andrzej Duda.

III Międzynarodowy Memoriał Staszka Kopackiego w Tenisie Ziemnym odbył w dniach 2-3 września 2017r. na kortach w Sobótce .

I miejsce Kuraciński Norbert - Świdnica

II miejsce Leszczyński Grzegorz – Sobótka

III miejsce Babic Yomasz - Słowacja

W dniach 16-17 września 2017 na kortach w Sobótce odbyły się **Otwarte Mistrzostwa Sobótki w Tenisie Ziemnym** o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Sobótka . W turnieju udział wzięło 16 zawodników .

I miejsce – Grzegorz Leszczyński – Sobótka

II miejsce - Konrad Pawlak – Wrocław

III miejsce –Tracz Piotr- Wrocław

IV Norbert Kuraciński – Świdnica

W dniu 16 -17 listopada 2017 r. w świetlicy w Będkowicach odbył się **Mikołajkowy Turniej w Tenisie Stołowym o Puchar Dyrektora Ślęzańskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji.**

Walka o zwycięstwo rozegrała się w ośmiu kategoriach. Ostateczną kolejność wyłoniono grając systemem rosyjskim, do dwóch przegranych. Nad prawidłowym przebiegiem rozgrywek czuwał sędzia główny **Stanisław Petryków**. Po otwarciu i przeprowadzeniu losowania, na dobre rozgorzała zacięta rywalizacja. Każdy z zawodników wkładał w zmagania wszystkie siły i umiejętności. Turniej obfitował w ciekawe, bardzo wyrównane pojedynki.

Końcowe wyniki zmagania:

Kategoria „Młodzicy” -1.Borek Arkadiusz-2,Gadomski Łukasz-3.Darul Mateusz

Kategoria- „Młodziczki” -1.Stachursina Natalia-2,Hałuszko Wiktoria-3.Siebielec Anna

Kategoria – „Kadetka” -1.Petryków Natalia-2.Moczurad Aniela-3.Jendrasiewicz Wiktoria
Kategoria „Kadeci” -1.Lech Adam-2.Krzywy Aleksander-3.Pienio Dawid
Kategoria „Juniorka” -1.Polańska Klaudia-2.Botuszan Edyta,-3.Nowak Magda
Kategoria – „Junior” -1.Pachyra Krzysztof-2.Żygadło Bartosz-3.Jemioła Jan
Kategoria – „Senior” -1.Petryków Stanisław-2.Pęczar Rafał-3.Olejniak Arkadiusz
Kategoria - „Seniorki”: 1.Wojewódka Małgorzata-2.Petryków Dominika-3.Falkowska Dominika

Zajęcia stale na stadionie 2017

Poniedziałek

16.00-19.00- sekcja piłkarska – „Orlik” i „Żak” - Stanisław Petryków - boiska wielofunkcyjne „Orlik” – stadion
 18.00-19.00- zajęcia fizyczne „pilates”
 19.00-20.00- zajęcia „aerobik” – Iwona Stankiewicz

Wtorek

15.30-16.30 Taniec współczesny – Eliza Głowacka
 16.30-17.15- grupa baletowa 3-4 lata– Eliza Głowacka
 17.15-18.15 –grupa baletowa 5 latki
 18.30-19.00 – show dance dla kobiet – Eliza Głowacka
 16.30-18.00- sekcja piłkarska – „Młodzik” i „Trampkarz”- Stanisław Petryków –boiska wielofunkcyjne „Orlik”
 19.15-20,15 – zajęcia Joga –Elżbieta Cidyło

Środa

17.00-18.30- zajęcia piłkarskie „Żak” i „Orlik”, Stanisław Petryków-
 20.00-22.00- Ślęzańska Liga Siatkarska – Sławomir Drozd – sala Gimnazjum
 18.30-21.00-próby chóru kameralnego „A Capriccio” – Wojciech Magnucki – Gimnazjum
 18.00- 19.00 – zajęcia pilates

Czwartek

16.00-17.00-tańce współczesny – Eliza Głowacka
 17.00-19.00-balet dla dzieci 6 lat– Eliza Głowacka
 16.30-18.00-sekcja piłkarska „Młodzik” i „Trampkarz” , Stanisław Petryków - boiska wielofunkcyjne „Orlik”

Piątek

6.00-8.00 - poranne ptaszki – joga – Elżbieta Cidyło
 16.00-19.30- zajęcia piłkarskie „Żak” i „Orlik” - Stanisław Petryków

Sobota

12.00-14.00- zajęcia dziecięcej sekcji koszykarskiej i siatkarskiej – Stanisław Petryków - boiska wielofunkcyjne „Orlik”

MUZEUM ŚLĘŻAŃSKIE

im. St. Dunajewskiego

55-050 Sobótka, ul. Św. Jakuba 18

Tel./fax: 713164111

Regon: 930096477

NIP: 896-10-35-185

**INFORMACJA O WYKONANIU PLANU FINANSOWEGO
JEDNOSTKI ZA 2017 ROK, W SZCZEGÓLNOŚCI STAN
NALEŻNOŚCI I ZOBOWIĄZAŃ W TYM WYMAGALNYCH**

Muzeum Ślązańskie im. Stanisława Dunajewskiego zostało powołane z dniem 1 stycznia 1993 roku, swą działalnością obejmuje dział 921 Kultura, tj. rozdział 92118 – Muzea.

Plan finansowy Muzeum Ślązańskiego na rok 2017 po stronie dochodów wynosi 345 000 a po stronie kosztów 348 957

Planowane na 2017 rok dochody w wysokości 345 000,- na dzień 31.12.2017 zostały zrealizowane w wysokości 343 439,70 co stanowi 99,55 % dochodów planowanych. Realizacja dochodów w poszczególnych paragrafach kształtuje się na następującym poziomie:

	plan	wykonanie	%
§ 0830 Wpływy z usług	10 000,-	8 439,70	84,4
§ 2510 Dotacja podmiotowa	335 000,-	335 000,00	100

- „wpływy z usług”

- sprzedaż książek ,kart pocztowych, bilety wstępu

- „dotacja podmiotowa”

- dotacje z Urzędu Miasta i Gminy w Sobótce

Planowane na rok 2017 koszty w wysokości 348 957 na dzień 31.12.2017 roku zostały zrealizowane w wysokości 348 927,71 co stanowi 99,99 % planowanych kosztów . Wykonanie kosztów w poszczególnych paragrafach kształtuje się następująco:

Paragraf	Wyszczególnienie	Plan	Wykonanie	%
3020	Wydatki osob .nie zaliczone do wynagr	417,00	417,00	100
4010	Wynagrodzenie osobowe pracowników	188 023,00	188 022,71	100
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	15 701,00	15 700,52	100
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	36 776,00	36 775,89	100
4170	Wynagrodzenia bezosobowe	7981,00	7 980,50	100
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	4 928,00	4 925,68	100
4260	Zakup energii	12 900,00	12 893,60	99,95
4270	Zakup usług remontowych	42 660,00	42 651,50	99,98
4280	Zakup usług medycznych	40,00	40,00	100
4300	Zakup usług pozostałych	32 750,00	32 748,42	100
4360	Opłaty z tytułu zakupu telekomunikacyjnych	1 530,00	1 521,89	99,47
4430	Różne opłaty i składki	310,00	309,00	99,68
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	4 941,00	4 941,00	100,00

Paragraf 4170- Wynagrodzenie bezosobowe-obejmuje: wykłady w ramach „Noc Muzeów”, konserwację obiektów muzealnych, warsztaty plastyczne „Malowanie piaskiem”, przygotowanie do druku, tłumaczenia na język niemiecki, korekta niemieckojęzycznej wersji wspomnień H. G. Andersa, wykład „1000 lat pisania o Śląży”

Paragraf 4210- Zakup materiałów i wyposażenia – zakup muzealiów/ 250/ artykuły biurowe, środki czystości, remontowe, gosp.-/3 160,27/ ,przygotowanie wystaw / 946,91/ , zakup drabiny ,książek 568,50/

Paragraf 4270 – Zakup usług remontowych – projekt remontu elewacji, naprawa dachu , nadzór budowlany, roboty elewacyjne

Paragraf 4300 –Zakup usług pozostałych-obejmuje prowizje bankowe, opłaty poczt./3 030,26/ monitoring, utrzymanie strony internetowej i dozór budynku Muzeum/9 778,5/ wywóz nieczystości stałych, ścieki /2 459,94/,usługi związane z przgotow. wystaw tj. wydruki folderów, zaproszeń, wyklejanie tablic itp./7 874/ , pozostałe usługi /aktualizacje strony internetowej, usługi kominiarskie,wynajem oklejenie skrzynki itp./2 905,67/, wydruk książki 6 700,05

Na dzień 31.12.2017 roku stan należności wynosi 0,- natomiast zobowiązań wynosi 27 645,00 :

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych – 13 739,79– składki za m-c 12.2017-7532,42 DWR za 2017 –6 207,37
- Urząd Skarbowy –2 848,00 podatek dochodowy od osób fizycznych za m-c 12.2017
- 1 460,00 i za DWR za 2017-1 388
- zobowiązania z tytułu dostaw i usług – 116,55 /wywóz nieczystości stałych/
- zobowiązania z tytułu wynagrodzeń –10 940,66 DWR za 2017

Stan środków na rachunku bankowym , na dzień 31.12.2017 wynosi 23 774,96.Koszty planowane na 2017 zostały wykonane zgodnie z założeniami planu finansowego.

LOTERIA KSIĘGOWY

Danuta Rodak
Danuta Rodak

[Signature]
DYREKTOR
Muzeum Ślązańskiego
mgr Wojciech Fabisiak

MINISTERSTWO FINANSÓW, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Muzeum Ślązańskie im. St. Dunajewskiego 55-050 Sobótka, ul. Św. Jakuba 18 Tel./fax: 713162622 Muzeum Ślązańskie NIP: 896-10-35-185		Rb-30 sprawozdanie z wykonania planów finansowych samorządowych zakładów budżetowych od początku roku do dnia 31 grudnia roku 2017		Adresat: URZĄD MIASTA I GMINY UL. RYNEK 1 55-050 SOBÓTKA																									
Numer identyfikacyjny REGON 930096477																													
Nazwa województwa (1) (2) dolnośląskie																													
Nazwa powiatu (1) (2) wrocławski				Przed wypełnieniem przeczytać instrukcję																									
Nazwa gminy (1) (2)																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="6">Symbole</th> <th colspan="2">Klasyfikacja budżetowa</th> </tr> <tr> <th>woj.</th> <th>powiat</th> <th>gmina</th> <th>typ gm.</th> <th>związek jst</th> <th>typ zw.</th> <th>dział</th> <th>rozdział</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>02</td> <td>23</td> <td>00</td> <td>0</td> <td></td> <td></td> <td>921</td> <td>92118</td> </tr> </tbody> </table>						Symbole						Klasyfikacja budżetowa		woj.	powiat	gmina	typ gm.	związek jst	typ zw.	dział	rozdział	02	23	00	0			921	92118
Symbole						Klasyfikacja budżetowa																							
woj.	powiat	gmina	typ gm.	związek jst	typ zw.	dział	rozdział																						
02	23	00	0			921	92118																						

A. strona 1 sprawozdania Rb-30, Dział 921, Rozdział 92118, wrocławski

Kod pozycji	Paragraf	Przychody	
		plan	wykonanie
1	2	3	4
G	0830	10 000,00	8 439,70
G	2510	335 000,00	335 000,00
I	110 (równowartość odpisów amortyzacyjnych)	0,00	0,00
K	100 (Inne zwiększenia)	0,00	0,00
H	RAZEM 96479	345 000,00	343 439,70
K	110 (Stan śr. obrot. netto na początku okresu sprawozdawczego)	1 617,97	1 617,97
L	190 Ogółem (H+K110)	346 617,97	345 057,67

1) Niepotrzebne skreślić

2) dotyczy jednostek samorządu terytorialnego i ich związków

B.

strona 2 sprawozdania Rb-30, Dział 921, Rozdział 92118, wrocławski

Kod pozycji	Paragraf	Koszty i inne obciążenia	
		plan	wykonanie
1	2	3	4
M	3020	417,00	417,00
M	4010	188 023,00	188 022,71
M	4040	15 701,00	15 700,52
M	4110	36 776,00	36 775,89
M	4170	7 981,00	7 980,50
M	4210	4 928,00	4 925,68
M	4260	12 900,00	12 893,60
M	4270	42 660,00	42 651,50
M	4280	40,00	40,00
M	4300	32 750,00	32 748,42
M	4360	1 530,00	1 521,89
M	4430	310,00	309,00
M	4440	4 941,00	4 941,00
J	100 (środki własne zarezerwowane na inwestycje)	X	0,00
I	100 (odpisy amortyzacyjne)	0,00	0,00
P	100 (Inne zmniejszenia)	0,00	0,00
N	RAZEM 147039	348 957,00	348 927,71
P	110 (Podatek dochodowy od osób prawnych)	0,00	0,00
P	120 (Wpłata do budżetu nadwyżki środków obrotowych)	0,00	0,00
P	130 (Stan śr. obrot. netto na koniec okresu sprawozdawczego)	- 2 339,03	- 3 870,04
	190 Ogółem (N+P110+P120+P130)	346 617,97	345 057,67
T	140 (odpisy amortyzacyjne)	0,00	0,00

C.

Kod pozycji	Symbol	Wyszczególnienie	Stan na początek okresu sprawozdawczego	Stan na koniec okresu sprawozdawczego
1	2		3	4
W	010	Środki pieniężne (w tym środki w kasie)	27 807,96	23 774,96
W	020	Należności netto (1)	0,00	0,00
W	021	Kwota odpisu aktualizującego należności	0,00	0,00
W	022	Odsetki od należności niezapłaconych w terminie (nieobjęte odpisem aktualizującym)	0,00	0,00
W	023	Należności netto wymagalne	0,00	0,00
W	030	Pozostałe środki obrotowe	0,00	0,00
W	040	Zobowiązania i inne rozliczenia	26 189,99	27 645,00
W	041	w tym: wobec inwestycji finansowanych z: środków własnych	0,00	0,00
W	042	dotacji	0,00	0,00
W	043	środków z innych źródeł	0,00	0,00
W	044	Zobowiązania wymagalne	0,00	0,00
W	070	Stan środków obrotowych netto (W 010+W 020+W 030-W 040)	1 617,97	- 3 870,04
		Dane uzupełniające dot. należności i zobowiązań	X	X
W	080	Należności od pracowników	0,00	0,00
W	081	Należności z tytułu sprzedaży dóbr i usług	0,00	0,00
W	090	Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	9 644,61	10 940,66
W	091	Zobowiązania z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne	10 740,22	11 040,88
	092	w tym z tytułu: składek na FUS	0,00	0,00
W	093	składek na Fundusz Pracy	0,00	0,00
W	094	Zobowiązania z tytułu zakupu dóbr i usług	79,74	116,55

1) kwota należności pomniejszona o odpis aktualizujący należności

D. DANE UZUPEŁNIAJĄCE

strona 4 sprawozdania Rb-30, Dział 921, Rozdział 92118, wrocławski

1. Informacja o finansowaniu inwestycji samorządowego zakładu budżetowego

Kod pozycji	Symbol	Wyszczególnienie	Plan	Wykonanie na koniec okresu sprawozdawczego
1	2		3	4
U	100	Wydatki inwestycyjne	0,00	0,00
U	200	Źródła finansowania wydatków inwestycyjnych:	X	X
U	201	- środki z lat ubiegłych	0,00	0,00
U	202	- dotacje celowe	0,00	0,00
U	203	- środki własne	0,00	0,00
U	204	- inne środki	0,00	0,00
U	300	Zobowiązania dotyczące inwestycji :	X	X
U	301	-na początek okresu sprawozdawczego	X	0,00
U	302	-na koniec okresu sprawozdawczego	X	0,00
U	303	Zobowiązania wobec budżetu z tytułu zwrotu dotacji na inwestycje	X	0,00

2. Informacja o rozliczeniu kasowym z budżetem - w okresie od dnia 1 stycznia do końca okresu sprawozdawczego

Kod pozycji	Symbol	Wyszczególnienie	Za poprzedni rok budżetowy	Za okres sprawozdawczy
1	2		3	4
Z	100	Podatek dochodowy od osób prawnych	0,00	0,00
Z	101	Wpłata nadwyżki środków obrotowych	0,00	0,00
Z	102	Podatek VAT od otrzymanych dotacji przedmiotowych	0,00	0,00

GŁÓWNY KSIĘGOWY**Danuta Rodak**

Główny Księgowy / Skarbnik

2018-01-22

data

08134R29D18139

DYREKTOR
Muzeum Śląskiego
mgr Wojciech Fabisiak

Kierownik jednostki / Przewodniczący Zarządu

2018-01-22

data

Wyjaśnienia do sprawozdania Rb-30

GLÓWNY KSIĘGOWY

Danuta Rodak

Główny Księgowy / Skarbnik

2018-01-22

data

DYREKTOR
Muzeum Ślązackiego
mgr Wojciech Fabisiak

Kierownik jednostki / Przewodniczący Zarządu

2018-01-22

data

08134R29D18139

ZAKŁADY BUDŻETOWE

SOBÓTKA 29.01.2018R.

**SPRAWOZDANIE ROCZNE Z WYKONANIA PLANU FINANSOWEGO ZA 2017 ROK
SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO**

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ „ŚLĘZA”

**UL.CZYSTA 7
55-050 SOBÓTKA**

W PŁYNĘŁO
dnia 31. 01. 2018
1263
Znak sprawy

Działającego na podstawie Uchwały Rady Miejskiej w Sobótce: nr XXII/203/12 z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie zmiany nazwy i nadania nowego statutu samorządowemu zakładowi budżetowemu pn. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej „Ślęza”

I. WSTĘP

Ww. uchwałą nr XXII/203/12 Rady Miejskiej w Sobótce z dnia 28 czerwca 2012r. nadano jednocześnie nowy statut Zakładu, na podstawie, którego przedmiotem działania Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej „Ślęza” jest wykonywanie zadań własnych Gminy w zakresie:

- Gospodarki Mieszkaniowej i gospodarowania lokalami użytkowymi,
- Wodociągów i zaopatrzenia w wodę, kanalizacji, usuwania i oczyszczania ścieków komunalnych,
- Utrzymanie czystości i porządku,
- Targowisk i hal targowych.

Do zadań Zakładu należy przede wszystkim:

- Prowadzenie inwestycji w zakresie budowy urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych,
- Konserwacja, remonty bieżące i modernizacja urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych,
- Prowadzenie inwestycji i remontów w nieruchomościach gminnych,
- Zawieranie umów na zbiorowe zaopatrzenie w wodę, zbiorowe odprowadzanie ścieków, najem lokali mieszkalnych, użytkowych oraz dzierżawę przydomowych ogródków,
- Sprawowanie zarządu wspólnot mieszkaniowych,
- Świadczenie innych usług zleconych.

Zaopatrzenie w wodę obejmuje 24 miejscowości gminy Sobótka; łącznie 6 153 odbiorców. Podstawowym źródłem zaopatrzenia mieszkańców w wodę pitną na terenie Gminy Sobótka jest ujęcie wody zlokalizowane w Świątnikach (wodociąg Świątniki – Sobótka), z którego zaopatruje się ok 98 % ogółu mieszkańców (wg ilości sprzedanej wody).

Drugim źródłem zaopatrzenia w wodę na terenie Sulistrowiczek (wodociąg Sulistrowiczki) jest niewielkie ujęcie wody w, Sulistrowiczkach, które zaspokaja ok. 2% mieszkańców zapotrzebowania na wodę (wg ilości sprzedanej wody).

W związku z modernizacją stacji uzdatniania wody Świątniki, budową stacji uzdatniania wody Sulistrowiczki oraz budową wodociągu, Księginice – Sulistrowice, które miały miejsce dzięki pozytywnym środkom unijnym, poprawiła się jakość wody jak i zwiększyło się ciśnienie wody w obrębie miejscowości: Sulistrowice, Sulistrowiczki, Przemiłów. Wykonany wodociąg Księginice - Suli-

str. 1

strowice połączył ujęcia wody w Świątnikach z ujęciem wody w Sulistrowiczkach. Przyczyniło się to do znacznej poprawy parametrów użytkowych wody dla mieszkańców miejscowości - Sulistrowiczek i Sulistrowic. Wybudowana Stacja Uzdatniania Wody w Sulistrowiczkach zapewnia pełne wykorzystanie zasobów wody ujęć w rejonie Sulistrowiczek (możliwość magazynowania wody).

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej „Ślęza” utrzymuje i eksploatuje sieci wodociągowe (magistralne i rozdzielcze o średnicy od 63 do 400 mm) o łącznej długości ok. 162km (154,5km Świątniki i 7,5km Sulistrowiczki)

wg stanu na dzień 31 grudnia 2017 r.

W skład wodociągów w gminie Sobótka wchodzi obiekty towarzyszące m in.:

- Stacje uzdatniania wody – 2 szt. (Świątniki i Sulistrowiczki).
- Pośredni zbiornik wody czystej o pojemności 750 m³.
- Wyrównawczy zbiornik wody czystej o pojemności 1000 m³.
- Ujęcie wody w Świątnikach – czynne są 4 studnie głębinowe.
- Studnie drenażowe i źródła w Sulistrowiczkach – czynne 5 szt..
- Zbiorniki wodne o pojemności 9 m³; 25 m³; 100 m³; 110 m³; 400 m³.
- Hydrofornie: Strzegomiany, Księginicach Małych, Sobótka ul. Kasztelańska.
- Przepompownie wody: dwie w Sobótce – ul. Św. Jakuba i Piotra Włosta.
- Hydranty ppoż. – 537 hydrantów. (525 szt. 2016r + 12szt 2017r.)
- Przyłącza wodociągowe do budynków mieszkalnych i zbiorowego zamieszkania – 3639 szt.(w tym w Sobótce – 1.561 szt.) .
- Przyłącza kanalizacyjne do budynków mieszkalnych i zbiorowego zamieszkania – 2.178 szt. (w tym w Sobótce 1.1371 szt.).

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej „Ślęza” z siedzibą w Sobótce zajmuje się eksploatacją sieci kanalizacji ogólnospławnej, deszczowej, sanitarnej oraz obiektów oczyszczalni ścieków BOS- 2500 w Sobótce i BOS-200 w Sulistrowicach.

Do oczyszczalni SUPERBOS - 2500 o przepustowości (2500 m³/d) odprowadzane są ścieki sanitarne z miejscowości (Sobótka miasto, Sobótka Zachodnia, Rogów Sobócki, Garncarsko, Przewodowice, Świątniki).

Sieć kanalizacyjna (sanitarna i ogólnospławna) w Mieście i Gminie Sobótka, o łącznej długości 70,50 km , średnicach rurociągów betonowych i kamionkowych (Ø200 – 800 mm) wraz z rurociągami ciśnieniowymi dn 50-110 mm w większości jest kanalizacją ogólnospławną tzn. oprócz ścieków sanitarnych (bytowych) odprowadzane są również ścieki opadowe i roztopowe z utwardzonych placów, ulic i rowów ściekowych (otwartych). Ilość wód opadowych odprowadzanych do kanalizacji ogólnospławnej oszacowano na (ok. 30%) ogólnej ścieków sanitarnych (tj. ok. 200 – 400 m³/d). Ilość wód opadowych oszacowano na podstawie obliczeń analitycznych tj. współczynników spływu powierzchniowego, nachylenia terenu i szaty roślinnej.

Ścieki sanitarne z miejscowości Sulistrowic z budynków mieszkalnych i letniskowych odbierane są siecią kanalizacyjną grawitacyjną PVC Ø 200 oraz odprowadzane przy wykorzystaniu sieci rurociągów ciśnieniowych PVC Ø 110 o łącznej długości **2,95 km** oraz jednej czynnej przepompowni ścieków.

Ilość przyłączy kanalizacyjnych w Sulistrowicach wynosi **170 szt.** o łącznej długości ok. **2,8 km**.

Sieć kanalizacyjna w Sulistrowiczkach odbierająca ścieki z budynków mieszkalnych stałych i letniskowych o łącznej długości **12,01 km** jest w całości siecią grawitacyjną wykonaną z rurociągów PVC o średnicach (\varnothing 200 – 300).

Do sieci kanalizacyjnej w Sulistrowiczkach podłączonych jest **256** przyłączy (razem domami letniskowymi)

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej eksploatuje i utrzymuje:

- dwie oczyszczalnie ścieków: w Sobótce i Sulistrowicach.
- Dwadzieścia trzy przepompownie ścieków:
 - Garncarsko – 6 szt. ,
 - Rogów Sobócki – 5 szt. ,
 - Sulistrowice – 1 szt. ,
 - Sobótka - 3 szt. ,
 - Świątniki – 6 szt. ,
 - Przezdrowice – 2 szt. .

Zgodnie z zapisem aktualnego statutu ZGKiM “Ślęza” oprócz zaopatrzenia w wodę i odbioru ścieków z terenu gminy Sobótka prowadzi działalność związaną z:

- gospodarką mieszkaniową oraz gospodarowaniem lokalami użytkowymi,
- sprawowanie zarządu nad wspólnotami mieszkaniowymi,
- obsługą targowiska gminnego.

Rozmiar prowadzonej gospodarki lokalami mieszkaniowymi należącymi do Gminy Sobótka przedstawia (ZAŁ-1) natomiast zestawienie ilościowe wspólnot mieszkaniowych opisano w (ZAŁ-2).

(ZAŁ-1) STAN ZASOBÓW MIESZKANIOWYCH, LOKALI UŻYTKOWYCH Gminy Sobótka – stan na dzień 31.12.2017 r.

I. Lokale mieszkalne:

1. Sobótka – ilość	183	powierzchnia –	7.444,43 m ²
2. Teren – gmina –	26	powierzchnia –	1.301,53 m ²

II. Lokale użytkowe:

1. Sobótka – ilość -	13	powierzchnia –	2.086,77 m ²
2. Teren – gmina –	2	powierzchnia –	229,55 m ²

III. Ilość budynków:

1. Sobótka –	58
2. Teren – gmina –	11

IV. Garaże i pomieszczenia gospodarcze (komórki):

- ilość –	206
- powierzchnia –	2.991,89 m ²

(ZAŁ -2) WYKAZ WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH**I.**

LP	WSPÓLNOTY MIESZKANIOWE		
		29	ŚW. JAKUBA 42 Sobótka
1	BOCZNA 4 Wojnarowice	30	ŚW. JAKUBA 44 Sobótka
2	BROWARNIANA 20 Sobótka	31	ŚWIDNICKA 9 Sobótka
3	CHOPINA 8 Sobótka	32	ŚWIDNICKA 9A Sobótka
4	CHOPINA 17-19 Sobótka	33	ŚWIDNICKA 13 Sobótka
5	CHOPINA 18 Sobótka	34	ŚWIDNICKA 53 Sobótka
6	CHWAŁKOWSKA 15 Sobótka	35	ŚWIERCZEWSKIEGO 3 Będkowice
7	CHWAŁKOWSKA 17A Sobótka	36	WROCŁAWSKA 4A Sobótka
8	KOŚCIUSZKI 8 Sobótka	37	WROCŁAWSKA 6
9	KOŚCIUSZKI 10 Sobótka	38	WROCŁAWSKA 14 Sobótka
		39	ZMORSKIEGO 2 Sobótka
10	KOŚCIUSZKI 15 Sobótka	40	ZMORSKIEGO 19-21 Sobótka
11	KOŚCIUSZKI 17-17A Sobótka	41	Szkolna 1, Sobótka
12	KOŚCIUSZKI 37 Sobótka	42	Wrocławska 4, Sobótka
13	MICKIEWICZA 6 Sobótka		
14	MICKIEWICZA 7-7A Sobótka		
15	MICKIEWICZA 8 Sobótka		
16	MICKIEWICZA 9 Sobótka		
17	MICKIEWICZA 11 Sobótka		
18	MICKIEWICZA 12 Sobótka		
19	MICKIEWICZA 55 Sobótka		
20	MŁYŃSKA 3 Sobótka		
21	NOWOWIEJSKA 24-34 Garncarsko		
22	PLAC WOLNOŚCI 1 Sobótka		
23	PLAC WOLNOŚCI 3 Sobótka		
24	RYNEK 4 Sobótka		
25	RYNEK 5 Sobótka		
26	M.SKŁODOWSKIEJ –CURIE 28A Sobótka		
27	ŚW. JAKUBA 16 Sobótka		
28	ŚW. JAKUBA 36 Sobótka		

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej „Śleza” jest inkasentem opłaty targowej na podstawie uchwały nr XXII/204/12 Rady Miejskiej w Sobótce z dnia 28 czerwca 2012 r. Targowisko obsługiwane jest dwa razy w tygodniu (środa, sobota) od godziny 7⁰⁰ do 15⁰⁰. Po zakończeniu godzin targowych teren targowiska jest sprzątany oraz przygotowany do użytku.

H BILANS ZATRUDNIENIA W ZAKŁADZIE GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ „ŚLĘŻA” W SOBÓTCE STAN NA 31.12.2017 R.

Tab-1

L.P.	STANOWISKO	IŁOŚĆ ETATÓW
1	Dyrektor	1
DZIAŁ ADMINISTRACYJNO -BIUROWY		
2	Główny księgowy – zastępca Dyrektora	1
3	Radca prawny	1
4	Starszy specjalista ds. księgowości - zastępca Głównego księgowego	1
5	Starszy specjalista ds. wspólnot mieszkaniowych	1
6	Starszy specjalista ds. kadr i płac	1
7	Specjalista ds. czynszów	1
8	Specjalista ds. zaopatrzenia i magazynu	1
9	Starsza księgowa	1
10	Starszy referent ds. rozliczeń	1
11	Referent ds. księgowości	1
12	Referent ds. archiwum	1
DZIAŁ INWESTYCJI		
13	Inspektor nadzoru inwestorskiego	1
KANALIZACJA		
14	Główny Inżynier - Kierownik kontroli sieci wod.-kan.	1
15	Rzemieślnik specjalista sieci kanalizacyjnej	1
16	Konserwator sieci kanalizacyjnej	5
17	Majster budowy, oczyszczalni ścieków i sieci kanalizacyjnej	1
18	Starszy konserwator oczyszczalni ścieków i sieci kanalizacyjnej	1
19	Konserwator oczyszczalni ścieków i sieci kanalizacyjnej	5
WODOCIĄGI		
20	Starszy majster budowy	1
21	Majster sieci wodociągowej	1
22	Rzemieślnik specjalista sieci wodociągowej	1
23	Konserwator sieci wodociągowej	5
24	Specjalista ds. wodociągów	0
25	Starszy konserwator stacji uzdatniania wody	1
26	Konserwator stacji uzdatniania wody	3
DZIAŁ TRANSPORTU		
27	Kierownik transportu i warsztatu	1
28	Kierowca samochodu ciężarowego	7
29	Kierowca operator maszyn specjalnych	3
30	Mechanik samochodowy diagnosta	1
DZIAŁ EKSPLOATACJI ZASOBEM MIESZKANIOWYM		
31	Specjalista ds. eksploatacji budynków	1
32	Konserwator budynków	2
33	Administrator targowiska	0,5
INKASENCI		
34	Odczytywacz wodomierzy (inkasent)	2
ROBOTNIK GOSPODARCZY		
35	Robotnik gospodarczy	1
36	Pracznia – robotnik gospodarczy	0,6

Σ58,10

str. 5

DYREKTOR

J. Wargocki

mgr inż. Janusz Wargocki

III INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE DOSTARCZONEJ WODY ORAZ USŁUG WODOCIĄGOWO-KANALIZACYJNYCH – STAN NA 31.12.2017R.

I. Usługi wodociągowe

1. Ilość wody po uzdatnieniu wtłoczonej do dystrybucyjnego systemu wodociągowego w 2017 r:

- S.U.W. Sulistrowiczki **19 848 m³**
- S.U.W. Świątniki **887 665 m³**

$\Sigma_{2017} = 907\,513\,m^3$

2. Suma sprzedaży wody w 2017r. **473 913,00 m³**

3. Suma sprzedaży ścieków w 2017r. **302 976,00 m³**

- spadek sprzedaży usług w 2017 r. w porównaniu do 2016 r. – woda – 4%
- spadek sprzedaży usług w 2017 r. w porównaniu do 2016 r. – ścieki – 3%

4. Dane dotyczące ilości odbiorców usług

- ilość odbiorców usług, z którymi zawarto umowy na wodomierz główny i ryczałt – tylko woda – 1.496 szt.
- ilość odbiorców usług, z którymi zawarto umowy na wodomierz główny – woda i ścieki – 2.023 szt.

5. Wymiana wodomierzy w 2017r. 859 szt.

6. Obecnie zamontowanych jest ogółem 6 458 szt. wodomierzy, w tym:

- ❖ ilość wodomierzy głównych – 3 639 szt. (za te wodomierze odpowiada ZGKiM)
- ❖ Ilość wodomierzy dodatkowych – np. na podlewanie ogródka – 477 szt.
- ❖ Ilość wodomierzy w lokalach mieszkalnych i użytkowych – 1 751 szt. (będące własnością najemców/właścicieli tych lokali)

7. Ryczałty na dzień 31.12.2017r. – wszystkie 96 szt. Odbiorców, w tym:

- budynki jednorodzinne oraz inne nieposiadające wodomierza głównego – 44 szt.

II. Usługi kanalizacyjne

– Ilość ścieków oczyszczonych na oczyszczalni w 2017r.

- Oczyszczalnia SBOS – 2500 w Sobótce **747 157 m³**,
- Oczyszczalnia BOS – 200 w Sulistrowiczkach **41 079 m³**

– Suma sprzedaży ścieków na dzień 31.12.2017r. **302 976 m³**

– suma ścieków dowożonych beczkowozami **24 275 m³/rok**

– ilość wytworzonych (zagospodarowanych) osadów ściekowych na oczyszczalni ścieków SBOS – 2500 i BOS – 200: **35 Mg/rok**

IV SYTUACJA FINANSOWA ZAKŁADU GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ „ŚLĘŻA” NA DZIEŃ 31.12.2017R.

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej „Ślęża” zakończył rok 2017 wykazując stratę w wysokości -417.752,22 złotych .

SPRZEDAŻ w Zakładzie Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej „Ślęża” w porównaniu z rokiem 2016 wzrosła o 162.032,60 zł.

Tab. 5 Porównanie sprzedaży za 2017 rok z rokiem 2016

sprzedaż	2016r.	2017r
§830	5.395.505,43	5.562.179,10
woda	2.174.431,27	2.099.726,79
ścieki	1.908.245,42	1.972.493,02
Nieczystości płynne	312.786,04	358.023,03
Sprzedaż usług	746.905,04	878.168,66
Sprzedaż ZBM-usługi	253.137,66	253.767,60
§970	396.883,52	393.061,40
Opłata stała-abonamenty -woda	299.281,52	296.890,40
Opłata za śmieci -ZBM	97.602,00	96.171,00
§920	25.342,47	33.909,75
Odsetki , upomnienia	25.342,47	33.909,75
§750		
Dochody z najmu, dzierżawy- ZBM w tym	644.435,78	621.986,10
Czynsze lokale mieszkalne	538.897,35	546.500,57
Czynsze lokale użytkowe	101.654,80	70.197,49
Wpływy z ogródków	3.883,63	5.288,04
§840		
Sprzedaż towarów	3.433,44	16.496,89
§265		
Przyznane dotacje	0	0
RAZEM	6.465.600,64	6.627.633,24

Zakład wykonał na rzecz podmiotów zewnętrznych usługi w zakresie:

- budowy przyłączy ,sieci wodno - kanalizacyjnych,
- drobnych remontów przyłączy wod – Kan,
- zarządzania nieruchomościami,

na łączną wartość netto 1.131.936,26 zł w tym 573.085,17 zł netto na rzecz Gminy Sobótka.

1) Zwiększenie kosztów działalności operacyjnej o 378.067,83 złotych.

Tab.6 Koszty działalności operacyjnej

koszty działalności operacyjnej	31.12.2016r	31.12.2017r.
amortyzacja	858.830,01	838.684,75
Zużycie materiałów i energii	1.480.745,97	1.613.130,27
Usługi obce	827.009,81	685.227,24
Podatki i opłaty	255.744,90	265.003,63
wynagrodzenia	2.850.980,69	3.292.686,11
Ubezpieczenia społeczne	652.921,31	715.682,36
Pozostałe koszty rodzajowe	142.130,76	136.165,37
RAZEM	7.068.363,45	7.546.579,73

Tab. 7 Porównanie wydatków według paragrafów – lata 2016-2017

Paragraf	opis	2016r.	2017r.
3020	Wyd osobowe nie zalicz do wynagr.	43.616,38	36.536,57
4010	Wynagrodzenia osobowe, w tym:	2.556.987,73	2.928.759,81
	odprawy emerytalne	50.117,34	29.024,82
	Nagrody jubileuszowe	10.665,94	129.705,96
4040	13 pensja	202.008,07	219.610,96
4110	Skł. na ubezpieczenia społeczne	482.922,88	544.730,99
4120	Składki na Fundusz Pracy	53.054,76	60.513,78
4140	Opłata na PFRON	5.692,00	0
4170	Wynagrodzenia bezosobowe	91.984,89	144.315,34
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	845.621,62	932.740,41
4260	Zakup energii	635.124,35	680.389,86
4270	Zakup usług remontowych	138.471,08	89.658,08
4280	Zakup usług zdrowotnych	9.776,50	11.335,00
4300	Zakup usług pozostałych	562.398,04	492.172,65
4360	Telefony komórkowe, stacjonarne, internet	32.777,98	34.182,33
4390	Zakup usług ob. Wykon, ekspl, analizy i opinie, badania wody i ścieków	67.250,11	39.734,18

4410	Podróże służbowe, ryczałty	22.995,49	29.659,93
4430	Różne opłaty i składki	119.135,27	106.505,44
4440	Odpis ZFŚs	64.913,79	70.802,71
4480	Podatek od nieruchomości	138.044,00	139.177,00
4500	Pozost. Wydatki na rzecz budż j.s.t.	4.932,00	5.326,80
4510	Opłaty na rzecz budżetu państwa	2.442,70	0
4520	Opłaty na rzecz budżetu j.s.t.	102.220,47	100.564,93
4530	Podatek od towarów i usług	8.105,73	19.934,90
4580	Pozostałe odsetki-budżetowe , w tym	50.996,51	76.948,95
	Odsetki naliczone od należności przeterminowanych, niezapłacone, odpis aktualizujący należności	15.182,24	43.154,16
	Odsetki od leasingu	35.814,27	33.794,79
4590	Kary, odszk. wypł. na rzecz o.fizycznych	0	0
4600	Kary, odszk. Wypł. Na rzecz o.prawnych (przerwanie kabla energetycznego-ubezpieczyciel pokrył szkodę)	0	4.892,98
4610	Koszty postępowania sądowego (zwiększenie kosztów-wyrok sądu w sprawie służebności przesyłu –p. Polasiak)	3.355,54	21.145,73
4700	Szkolenia pracowników	16.336,10	18.145,00
4780	Opłata na FEP (Fundusz Emerytur Pomostowych)	2.721,50	3.098,31
6070	Wydatki inwestycyjne	0	1.917,45
6080	Wydatki na zakupy inwestycyjne	283.141,24	319.463,39
podsumowanie		6.547.026,73	7.132.263,48

Tab. 8 ZESTAWIENIE WYDATKÓW INWESTYCYJNYCH ZA 2017 ROK

§6080- wydatki na zakupy inwestycyjne	Wartość (zł)
Zakończenie inwestycji budowy sieci kanalizacyjnej - ul. Chrobrego (część wydatków z 2017 roku)	44.547,56
Przepływomierz – oczyszczalnia ścieków BOS-200	8.196,90
Samochód Volkswagen Transporter	24.901,97
Samochód ciężarowy-MAN	70.555,58
Skrobak do rur wodnych	3.962,53
Inwestycja budowy garażu - wytyczenie terenu	600,00
Inwestycja – dokumentacja, projekt budowy toalety, ul. Kościuszki 33	738,00
Inwestycja rozbudowy garażu dla samochodu WUKO	114,37
Służebność przesyłu - Polasiak	10.355,58
Leasing operacyjny samochód MAN częściowa spłata kapitału w 2016 roku	21.778,16
Leasing operacyjny WUKO częściowa spłata kapitału w 2016 roku	133.712,74
RAZEM	319.463,39

Tab. 8 ZESTAWIENIE WYDATKÓW INWESTYCYJNYCH ZA 2017 ROK

§6070- wydatki inwestycyjne	Wartość (zł)
Rozbudowa monitoringu samochodów – zwiększenie wartości środka trwałego	881,94
Aktualizacja oprogramowania programów księgowych - modernizacja	1.035,51
RAZEM	1.917,45

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej „Śleza” zgromadził na dzień 31.12.2017r gotówkę w kasie wraz ze stanem na rachunkach bankowych w wysokości: **29.802,47 zł**

Stan środków obrotowych wyniósł **-275.329,12 zł**. Na tą wartość składa się:

	opis	Wartość (zł)
	Środki pieniężne	29.802,47
1	Należności netto –należności za wodę i ścieki, czynsze, nieczystości płynne wraz z naliczonymi odsetkami pomniejszone o o odpis aktualizacyjny	842.788,41
2	Pozostałe środki obrotowe, na które składają się	674.249,62
	r-ki z urzędem skarbowym (nadwyżka Vat-u naliczonego)	26.562,35
	r-ki z tytułu kosztów sądowych względem dłużników	56.700,00
	Należności z tytułu pożyczek mieszkaniowych	73.648,00
	Stany magazynowe na dzień 31.12.2017r.	58.273,60
	Rozliczenia międzyokresowe	459.065,67
3	Zobowiązania i inne rozliczenia, na które składają się:	1.822.169,92
	r-ki z dostawcami	380.445,84
	r-ki z urzędami z tytułu podatku VAT, cit, pit	61.266,00
	r-ki z Gminą Sobótka z tyt. Podatku od nieruchomości, PFRON. Opłata za środowisko	70.989,65
	r-ku z ZUSem	148.894,71
	r-ki z tyt. wynagrodzeń	245.956,58
	Wadia, zabezpieczenia	2.973,36
	Pozostałe r-ki – PZU,PKZP	3.885,70
	Zobowiązanie od zaciągniętego leasingu na zakup samochodu MAN, WUKO – wartość kapitału	442.694,83
	Rozl. Międzyokresowe przychodów-sprzedaż wody i ścieków rozl. Wg daty sprzedaży- uwzględniono sprzedaż rozl. wg książeczek	380.136,28
	Fundusz ZFŚS	84.926,67

W ramach działalności eksploatacji budynków komunalnych i socjalnych Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w 2017 roku wykonał następujące remonty:

WYKONANE REMONTY I KWARTAŁE 2017

Lp.	ADRES	ZAKRES PRAC REMONTOWYCH
1	T. Kościuszki 13/4	Naprawa kuchni węglowej, wstawienie podkowy, nowego piekarnika-rozprowadzenie instalacji wodnej do kuchni i łazienki, montaż naczynia wyrównawczego, wymiana oraz przerobienie instalacji wod-kan, montaż grzejnika w łazience, demontaż starej miski ustępowej, montaż wc kompakt, ułożenie podłogi z płyt OSB w kuchni i łazience, rozdział kuchni od łazienki z wc - zabudowa płytami osb , przerobienie, wymiana starej instalacji elektrycznej w lokalu socjalnym
2	Św. Jakuba 64/3	Wymiana i montaż nowych drzwi z klatki schodowej do lokalu socjalnego
3	Zamkowa 10	Montaż ławy kominowej i drabinki do komina na dachu budynku mieszkalnego wielorodzinnego
4	R. Zmorskiego 2/1	Przerobienie i częściowa wymiana instalacji elektrycznej w lokalu socjalnym(łazienka, kuchnia, przedpokój)
5	Nowowiejska 24-34 Garncarsko	Naprawa instalacji elektrycznej na klatce schodowej w budynku wielorodzinnym
6	Będkowice, Świerczewskiego 3	Przerobienie instalacji wodnej, wymiana rur pionu kanalizacyjnego w piwnicy budynku mieszkalnego
7	Będkowice Wolności 1	Naprawa pieca c. o. w budynku socjalnym, rozładunek opału (Eko -groszek) do piwnicy, wstawienie okienka piwnicznego
8	Mickiewicza 5A	Wymiana zaworu odpływającego w wc wspólnym dla lokali socjalnych nr 1 i 7
9	Zamkowa 10/6	Rozebranie brodzika kabiny prysznicowej, naprawa i przerobienie kanalizacji w lokalu mieszkalnym
10	Św. Jakuba 64	Udrożnienie pionu kanalizacyjnego w budynku socjalnym spiralą elektryczną, wywóz nieczystości z posesji budynku na wysypisko śmieci ciągnikiem z przyczepą
11	Św. Jakuba 58/2	Naprawa instalacji elektrycznej w lokalu socjalnym
12	Św. Jakuba 56/2	Naprawa instalacji elektrycznej w lokalu socjalnym
13	Św. Anny 1/5	Naprawa pieca stałopalnego typu " Bartek" w lokalu socjalnym
14	Będkowice Wolności 1/3	Naprawa instalacji elektrycznej w lokalu socjalnym
15	T. Kościuszki 57	Wymiana zamka do drzwi i klamki w drzwiach wejściowych do budynku wielorodzinnego
16	Rogów Sobócki Wrocławska 14	Montaż progu w drzwiach wejściowych do budynku mieszkalnego wielorodzinnego, wymiana rury spustowej , wymiana pionu kanalizacyjnego w budynku
17	Marii Skłodowskiej-Curie 28/1a	Rozbiórka części ściany komina za piecem, zabudowanie bloczkami betonowymi i otynkowanie, naprawa instalacji elektrycznej w lokalu socjalnym
18	Marii Skłodowskiej-Curie 28/6	Wymiana i montaż wodomierza w lokalu socjalnym, wykonanie wentylacji z lokalu socjalnego na strych, ułożenie podłogi z płyt OSB, częściowa wymiana instalacji elektrycznej

19	M. Skłodowskiej-Curie 28/2	Wymiana zaworu napełniającego wc
20	Św. Jakuba 5/6	Rozbiórka pieca kaflowego, wywóz gruzu, montaż nowego pieca stałopalnego typu "Bartek" w lokalu socjalnym
21	Zamkowa 8	Wymiana żarówek na klatce schodowej
22	Zamkowa 10/5	Naprawa instalacji elektrycznej w lokalu socjalnym
23	Wrocławska 4A	Wymiana spalonego licznika energii na zabezpieczeniu przedlicznikowym po awarii na klatce schodowej
24	Św. Jakuba 58/5	Przerobienie instalacji wodnej - przeniesienie wodomierza z lokalu socjalnego na klatkę schodową
25	Św. Jakuba 26A/3	Przerobienie, naprawa instalacji wod-kan w budynku socjalnym
26	Targowisko ul. Warszawska 7	Uszczelnienie instalacji wodnej w wc
27	Św. Jakuba 5/3	Wymiana pieca stałopalnego typu "Bartek" po awarii, demontaż starego pieca i montaż nowego pieca
28	Rogów Sobócki Wrocławska 14/1	Naprawa nowego pieca stałopalnego typu "Bartek" podklejenie płytki szamotem, przyklejenie rury dymnej zaprawą
29	Św. Jakuba 64/7	Przerobienie instalacji wodnej - przeniesienie wodomierza z lokalu socjalnego na klatkę schodową

WYKONANE REMONTY II KWARTAŁE 2017

Lp.	ADRES	ZAKRES PRAC REMONTOWYCH
1	Chopina 14 Sobótka	Uporządkowanie terenu posesji poprzez likwidację chwastów, samosiejek, pozbieranie gałęzi, liści - wywiezienie nieczystości na wysypisko śmieci
2	Młyńska 3/8 Sobótka	Doprowadzenie instalacji kanalizacyjnej do lokalu mieszkalnego - wpięcie do kolektora na posesji budynku
3	Tadeusza Kościuszki 15 Sobótka	Częściowa wymiana rury spustowej na budynku wielorodzinnym, wpięcie do studzienki kanalizacyjnej usadowionej na posesji budynku
4	Św. Jakuba 64 Sobótka	Demontaż - likwidacja pionu wodnego w piwnicy budynku wielorodzinnego socjalnego, wymiana żarówek na klatce schodowej, naprawa instalacji elektrycznej na klatce schodowej
5	Tadeusza Kościuszki 37/4 Sobótka	Zabezpieczenie sufitu w lokalu socjalnym poprzez montaż płyty osb na strychu budynku (nad łazienką)
6	Będkowiec, Wolności 1/3	Naprawa instalacji elektrycznej w lokalu socjalnym
7	Zamkowa 8/6	Naprawa instalacji elektrycznej w lokalu mieszkalnym
8	Mickiewicza 5A/7 Sobótka	Wymiana wyczystki do komina w lokalu socjalnym
9	Wrocławska 77 Rogów Sobócki	Zabezpieczenie okna na klatce schodowej, zamurowanie ubytków w ścianie po montażu wodomierza
10	Św. Jakuba 26A/3 Sobótka	Montaż baterii, uszczelnienie instalacji wodnej w lokalu socjalnym
11	Wolności 3/4 Sobótka	Udrożnienie pionu kanalizacyjnego spiralą elektryczną w lokalu komunalnym
12	Browarniana 7/4 Sobótka	Doprowadzenie instalacji kanalizacji do lokalu socjalnego w budynku wielorodzinnym-wpięcie do kolektora
13	Browarniana 7/10 Sobótka	Udrożnienie i uszczelnienie kanalizacji w lokalu mieszkalnym

14	Marii Skłodowskiej-Curie 28/6	Doprowadzenie instalacji kanalizacyjnej do lokalu socjalnego
15	A. Mickiewicza 3A/5 Sobótka	uprzątnięcie mieszkania po zmarłym najemcy i wywóz nieczystości na wysypisko śmieci
16	T. Kościuszki 27 Sobótka	Udrożnienie studzienki kanalizacyjnej na posesji budynku wielorodzinnego
17	Św. Jakuba 58/4 Sobótka	Udrożnienie pionu kanalizacyjnego
18	Zamkowa 11 Sobótka	Murowanie pionu kanalizacyjnego w ścianie zewnętrznej budynku wielorodzinnego, odwodnienie budynku, uporządkowanie terenu posesji po robotach związanych z doprowadzeniem kanalizacji do lokalu nr 5
19	Zamkowa 11/7 Sobótka	Udrożnienie instalacji kanalizacyjnej spiralą elektryczną
20	Świdnicka 7 Sobótka	Usunięcie samosiejek z dachu budynku gospodarczego
21	Świdnicka 9 Sobótka	Naprawa instalacji elektrycznej na klatce schodowej wspólnoty mieszkaniowej
22	Zamkowa 10/5 Sobótka	Wymiana zaworu wodnego w lokalu mieszkalnym
23	Stacja transformatorowa Zakład	Naprawa 50m2 dachu papowego: demontaż starego uszkodzonego pokrycia dachowego, zaimpregnowanie, położenie papy podkładowej, położenie papy właściwej
24	Stacja Uzdatniania Wody Świątniki	Naprawa instalacji elektrycznej, uprzątnięcie archiwum
25	R. Zmorskiego 2 BIBLIOTEKA Sobótka	Demontaż starej toalety, skucie posadzki, zbitcie tynku ze ścian, wylanie nowej posadzki cementowej, doprowadzenie wody, przerobienie instalacji wod - kan, montaż umywalki, baterii, malowanie dwustronne ścian, położenie kafelek na posadzce, fugowanie, montaż muszli ustępowej, spluczki, deski sedesowej, doprowadzenie instalacji elektrycznej z biblioteki, pomalowanie drzwi wejściowych do wc, wstawienie nowego zamka do drzwi, usztywnienie ścianki kątownikami
26	Marii Skłodowskiej-Curie 28/1a Sobótka	Podłączenie pieca stałopalnego, przerobienie instalacji wodnej montaż baterii umywalkowej, demontaż i montaż nowych drzwi wejściowych do lokalu mieszkalnego
27	A. Mickiewicza 7-7A Lokal użytkowy Sobótka	Eksmisja dłużnika z lokalu użytkowego wyniesienie rzeczy ruchomych stanowiących własność dłużnika i przetransportowanie do magazynu
28	Strzelców 2 Ośrodek Zdrowia Sobótka	Czyszczenie zatkanych rynien z drabiny
29	R. Zmorskiego 2 Sobótka Wspólnota mieszkaniowa	Wykonanie i zamontowanie poręczy schodowej
30	Szkolna 1 Sulistrowice	Zabezpieczenie wejścia na balkon w budynku mieszkalnym
31	T. Kościuszki 13 Sobótka	Montaż automatu schodowego na klatce budynku socjalnego wielorodzinnego
32	Szkolna 1/4 Sulistrowice	Wycięcie części rury wodnej po awarii, zapłombowanie(odcięta woda)

WYKONANE REMONTY III KWARTAŁE 2017

Lp.	ADRES	ZAKRES PRAC REMONTOWYCH
1	Zakład Budynek "A"	Demontaż starego uszkodzonego bojlera i montaż nowego, przerobienie instalacji elektrycznej, szlifowanie regipsów w pokoju socjalnym w dziale rozliczeń.
2	Szkolna 1 Sulistrowice	Zbicie starego tynku ze ścian ganku, położenie tynku lekkiego typu MP 75. Montaż poręczy balkonowej - balustrady na częściach wspólnych budynku wielorodzinnego (balkon na klatce schodowej) Obniżenie sufitu ganku regipsami, montaż lampy w ganku
3	Mickiewicza 9/1	Wymiana zaworu wodnego 1/2 przed wodomierzem w lokalu mieszkalnym po awarii
4	R. Zmorskiego 2 biblioteka	Wymiana i-montaż wodomierza w wc biblioteki
5	M. Skłodowskiej-Curie 28	Wymiana pionu kanalizacyjnego w wc wspólnym na korytarzu po awarii w budynku socjalnym wielorodzinnym
6	Mickiewicza Hotel Miś	Montaż instalacji odprowadzenia wód burzowych, obsadzenie studzienek kanalizacyjnych
7	Św. Jakuba 56/2	Udrożnienie instalacji kanalizacyjnej w lokalu socjalnym
8	Mickiewicza 7- 7A Lokal użytkowy	Uporządkowanie lokalu użytkowego po eksmisji komorniczej, wywóz nieczystości na wysypisko śmieci
9	Mickiewicza 11 Wspólnota mieszkaniowa	Naprawa i częściowa wymiana instalacji elektrycznej, montaż lampy sufitowej na klatce schodowej i strychu po pożarze
10	Św. Jakuba 64/5	Demontaż starej uszkodzonej toalety i montaż nowego kompaktu wc w lokalu socjalnym
11	Św. Jakuba 58	Montaż lampy oświetlającej wejście na posesję budynku socjalnego wielorodzinnego
12	Mickiewicza 3A/7	Wymiana tablicy licznikowej po awarii, podłączenie instalacji z mieszkania do nowej tablicy
13	Pl. Wolności 1	Przerobienie instalacji wod-kan w celu podłączenia pralki w lokalu mieszkalnym
14	Mickiewicza 3A	Udrożnienie kanalizacji na posesji budynku mieszkalnego wielorodzinnego
15	Browarniana 22/4	Podłączenie prądu z klatki do pomieszczenia tymczasowego
16	Mickiewicza 5A/6	Konserwacja ścian płynem przeciw grzybiczym w pomieszczeniu tymczasowym
17	Marii Skłodowskiej- Curie 28/3	Doprowadzenie pionu kanalizacyjnego do lokalu mieszkalnego, podłączenie kompaktu wc, przerobienie instalacji wodnej, montaż umywalki
18	T. Kościuszki 13	Wymiana wyłącznika schodowego w budynku socjalnym wielorodzinnym
19	M. Skłodowskiej-Curie 28/2	Zamurowanie wyczystki od komina w lokalu socjalnym
20	Kościuszki 13-21	Udrożnienie kanalizacji na posesji budynków wielorodzinnych
21	Zamkowa 8-10	Wyczyszczenie, udrożnienie rynien, uzupełnienie dachówek zerwanych po wichurze na budynkach (z podnośnika kosowego)
22	Zamkowa 10/6	Uszczelnienie dachu koło komina po nawałnicy w budynku wielorodzinnym

23	M. Skłodowskiej-Curie 28/6	Wyprowadzenie wentylacji z kotłowni mieszkania ponad dach zgodnie z zaleceniem kominarza Wymiana wszystkich okien w lokalu socjalnym
24	M. Skłodowskiej-Curie 28/1a	Montaż progu w drzwiach wejściowych do lokalu socjalnego
25	M. Skłodowskiej-Curie 28/5	Czyszczenie pieca kaflowego w lokalu socjalnym
26	Świdnicka 9/2	Naprawa instalacji kanalizacyjnej w lokalu socjalnym
27	Wolności 1 Będkowie	Rozładunek 2 ton eko-groszku dla budynku socjalnego wielorodzinnego
28	Rogów Sobócki Wrocławska 14/1	Uzupełnienie dachówek na dachu po nawałnicy budynek socjalny
30	Chopina 14 Sobótka	Montaż tabliczki informacyjnej na bramie wjazdowej do posesji, uprzątnięcie terenu z nagromadzonych liści i śmieci, wywóz na wysypisko śmieci
31	T. Kościuszki 33	Projekt budowy wspólnej toalety dla najemców lokali socjalnych nr 2 i 3
32	Browarniana 7/4	Wymiana 2 okien w lokalu socjalnym
33	Zamkowa 10/5	Wymiana 4 okien w lokalu mieszkalnym
34	Zamkowa 8/3	Wymiana 4 okien w lokalu mieszkalnym
35	Zamkowa 8/4	Wymiana drzwi wejściowych z klatki schodowej do lokalu mieszkalnego

WYKONANE REMONTY IV KWARTAŁE 2017

Lp.	ADRES	ZAKRES PRAC REMONTOWYCH
1	Św. Jakuba 64/7 Sobótka	Wymiana okien w lokalu socjalnym
2	Szkolna 1 Sulistrowice	Malowanie ścian w ganku budynku mieszkalnego, naprawa schodów wejściowych do budynku, wylanie nowej posadzki w ganku, wymiana przegnitych ław kominowych na nowe metalowe, montaż rur spustowych na ganku budynku; naprawa drzwi wejściowych do ganku budynku - regulacja samozamykacza
3	Zamkowa 10/1 Sobótka	Wymiana okien w lokalu mieszkalnym
4	Św. Jakuba 64/3 Sobótka	Wymiana okien w lokalu socjalnym
5	Marii Skłodowskiej-Curie 28 Sobótka	Podwyższenie przewodu kominowego nad lokalem nr 1a, frezowanie komina i włożenie wkładu "kwasiaka" nad lokalem nr 1
6	Zamkowa 10/5 Sobótka	Wymiana okien w lokalu mieszkalnym
7	T. Kościuszki 13/4 Sobótka	Wymiana okna w lokalu socjalnym
8	T. Kościuszki 5/11 Sobótka	Wymiana okien w lokalu mieszkalnym
9	Św. Jakuba 64/6 Sobótka	Wymiana okna w lokalu socjalnym
10	Św. Anny 1/5 Sobótka	Wymiana pieca stałopalnego w lokalu mieszkalnym, naprawa spluczki w wc wspólnym na korytarzu

11	A. Mickiewicza 9/1	Wymiana pieca stałopalnego w lokalu mieszkalnym
12	ul. T. Kościuszki 15/1 Sobótka	Wymiana pieca stałopalnego w lokalu socjalnym
13	T. Kościuszki 15/2 Sobótka	Naprawa podłogi w lokalu mieszkalnym poprzez ułożenie płyt OSB
14	Zamkowa 8/7 Sobótka	Wywóz mebli i nieczystości z lokalu socjalnego na wysypisko śmieci
15	Ul. Wolności 1 Będkowice	Wywóz mebli i nieczystości z lokalu socjalnego nr 1 na wysypisko śmieci; rozładunek eko groszku do kotłowni budynku socjalnego; wymiana żarówek na korytarzu budynku
16	Marii Skłodowskiej-Curie 28 Sobótka	Wyprowadzenie wentylacji z kuchni lokalu socjalnego nr 6 ponad dach budynku socjalnego zgodnie z zaleceniami PINP Powiatu Wrocławskiego; Zabezpieczenie wyłazu dachowego na strychu budynku
17	Ul. Browarniana 22 Sobótka	Zabezpieczenie pomieszczenia tymczasowego po interwencji OSP
18	A. Mickiewicza 5A/6 Sobótka	Szpachlowanie ubytków w ścianach, malowanie ścian w lokalu
19	Stacja Uzdatniania Wody Świątniki	Wymiana lampy w pokoju socjalnym; naprawa sprężarki (wymiana wyłącznika), montaż lampy oświetleniowej na zewnątrz budynku
20	Stacja Uzdatniania Wody Sulistrowiczki	Udrożnienie rur spustowych na budynku
21	Oczyszczalnia wody Sulistrowice	Udrożnienie rur spustowych na budynku
22	T. Kościuszki 57 Sobótka	Wymiana zamka w drzwiach wejściowych do budynku socjalnego
23	Marii Skłodowskiej-Curie 28/2	Naprawa instalacji elektrycznej w lokalu socjalnym
24	T. Kościuszki 33 Sobótka	Zabezpieczenie okienka wyłazowego na strychu budynku socjalnego
25	Marii Skłodowskiej-Curie 28/1a	Wymiana zamka do drzwi wejściowych do wc na korytarzu i montaż wodomierza
26	Św. Jakuba 5/4 Sobótka	Naprawa instalacji elektrycznej w lokalu socjalnym
27	A. Mickiewicza 7-7A Sobótka	Wymiana automatu schodowego na klatce schodowej budynku wielorodzinnego
28	A. Mickiewicza 11/4 Sobótka	Czyszczenie pieca kaflowego w lokalu mieszkalnym
29	Wspólnota mieszkaniowa Wrocławska 4A Sobótka	Uszczelnienie dachu przy kominie budynku wielorodzinnego
30	Wrocławska 6/3 Sobótka	Zapłombowanie wodomierza w lokalu mieszkalnym
31	T. Kościuszki 43/2 Sobótka	Zabezpieczenie instalacji elektrycznej w lokalu mieszkalnym
32	Szkolna 1/4 Sulistrowice	Wykonanie nowej instalacji wodnej (kuchnia, łazienka), po odcięciu wody w lokalu socjalnym, montaż wodomierza na klatce schodowej
33	Świdnicka 9 Sobótka Wspólnota mieszkaniowa	Uszczelnienie dachu papowego przy kominie i przy wentylacji w budynku wielorodzinnym
34	A. Mickiewicza 7-7A Sobótka Lokal użytkowy	Uprzątnięcie lokalu użytkowego ze starych mebli, śmieci wywóz na wysypisko śmieci

35	Plac Targowy Warszawska 7 Sobótka	Wymiana klamki w drzwiach wejściowych do biura targu
36	Zakład budynek "A"	Udrożnienie rury spustowej
37	Ręków ul. Stawowa	ściągnięcie wodomierza
38	Nasławicka, Kunów	Zapłombowanie wodomierza
39	Świdnicka 9 Strzegomiany	Zapłombowanie wodomierza
40	Wrocławska 14/2 Rogów Sobócki	Uszczelnienie dachu przy kominie w budynku socjalnym
41	A. Mickiewicza 9/5 Sobótka	Naprawa instalacji elektrycznej w lokalu mieszkalnym
42	Browarniana 7 Sobótka	Udrożnienie komina na budynku mieszkalnym; udrożnienie kanalizacji na posesji budynku

Zakład Gospodarki Komunalnej
i Mieszkaniowej " Słęża "
55-050 Sobótka, ul. Czysta 7
tel. 71 316 22 86, fax 71 316 22 97
NIP 8960007330 REGON 93091602

GLÓWNY KSIĘGOWY
Bielecka
Agnieszka Bielecka